

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique



Université Akli Mohand Oulhadj, Bouira
Faculté des lettres et des langues
Département de français



Mémoire de Master
Option : Sciences du langage
Thème :

**L'analyse des stratégies de dé/nomination partagées Toponymie et
Anthroponymie**

Cas : la région d'AIT LAAZIZ

Présenté par :
MENGUELLAT Nesserine

Sous la direction de :
M. BOUSSIGA Aïssa

Membres de jury
Président : M. MILOUDI
Examineur : M. KECIRI

2017/2018

Remerciements

En premier lieu nous tenons à remercier Dieu de nous avoir donné le courage et la volonté pour réaliser ce travail.

Je tiens à remercier mon encadreur « Mr BOUSSIGA Aïssa » pour son encadrement, ses lectures, ses orientations et ses conseils dont j'ai bénéficié tout au long de la période d'élaboration de ce mémoire.

Je tiens à remercier également tous les enseignants de département de français à l'université de Bouira.

Un spécial remerciement pour ma chère tante hibat el rehmen.

Enfin, J'adresse mes remerciements à toutes les personnes qui m'ont aidé dans la réalisation de ce mémoire.

Nesserine

Dédicace

Je dédie ce travail à :

*Mes chers parents qui m'ont soutenu tout au long
de ma vie,*

Mes grands-parents, (BABA CIDOU & MAMI)

Mes frères,

Mon époux,

Mes tantes,

Mes cousins,

Mes beaux-parents,

Mes meilleurs amis,

Tous ce qui ont l'intention de le lire.

Nesserine

INTRODUCTION GENERALE

Depuis la nuit des temps, l'homme a donné une touche d'immortalité à son milieu de vie, il a voulu toujours identifier son environnement, soit pour rappeler un événement important ou un illustre personnage. Dénommer les lieux, les personnes, Il est intéressant de constater à quel point nos ancêtres ont voulu laisser des traces de leur présence en dénommant les lieux et des personnes.

L'humain a toujours éprouvé de son distinction, isolement, séparation des éléments construisent son univers, la de/nomination des lieux et des personnes font part de notre études dans laquelle nous essayons d'expliquer la différence entre de/nomination des lieux et les personnes.

De ce fait la science qui regroupe les deux termes suivants : toponymie et anthroponymie est bien l'onomastique. Cette dernière est défini selon A. DAUZAT comme étant une branche systématique de l'étymologie des noms propres C'est-à-dire une science dont l'objet d'étude est les noms de familles (anthroponymes) et les noms des villages (toponymes).

Et pour cela, nous présenterons brièvement les deux branches de l'onomastique :

Toponymie : c'est un mot grec qui se compose de deux parties à savoir :

« **Topos** » qui veut dire lieu

« **onoma** » qui veut dire nom

Selon Charles ROSTAING précise que « *la toponymie se propose de rechercher la signification et l'origine des noms de lieux et aussi d'étudier leurs transformations¹* ».

On comprend que la toponymie cherche à trouver l'origine et la signification des noms de lieux qu'elle analyse, comme elle s'intéresse aussi aux facteurs qui contribuent typiquement à leurs transformations au fil des siècles, car chaque toponyme reflète et identifie les habitants qui l'ont déjà occupé et qui été ceux qui l'ont nommé ou dénommé, ce que contribue en quelques sortes à crier une certaine relation entre ce toponyme et les gens qui l'ont occupé.

Et dans le même contexte Foudil CHERIGUEN explique que « *La relation de l'homme au milieu (lieu habité) et plus étroite en ce sens que le lieu marque l'homme qui l'habite .Et en retour, l'homme s'identifie au lieu habité, et ce dernier est objet de modification au cours de l'histoire, c'est-à-dire qu'au plan toponymique, il devient lieu de dénomination²* ».

¹Charles. ROSTAING ,*Les noms de lieux .Presse Universitaire de France, Que saisje, n°176,Paris.1961.p.5).*

²(FoudilCHERIGUEN ,*Toponymie Algérienne des lieux habités .Epigraphe :Dar El-Ijtihad,Alger,1993 .p.18).*

INTRODUCTION GENERALE

Anthroponymie : c'est un mot grec qui se compose de deux parties à savoir :

« **Anthropos** » qui veut dire **l'homme**

« **Onome** » qui signifie un **nom**.

Jean .DUBOIS« *l'anthroponymie est la partie de l'onomastique qui étudie l'étymologie et l'histoire des noms de personnes, elle fait nécessairement appel à des recherches extralinguistiques (l'histoire par exemple)³ »*

Comme la toponymie qui s'intéresse à l'étude des toponymes, l'anthroponymie aussi étudie les anthroponymes où plutôt les noms de personnes .Et ce qui unie ces deux branches c'est bien l'histoire et la mémoire collective.

L'anthroponymie a comme objet d'étude tout ce qui est nom de personne, nom de famille, surnom, sobriquet.

Dans ce modeste travail nous intéresserons aux noms de familles et aux noms de villages. Les noms de familles qui marquent l'appartenance d'un ensemble d'individus à une même famille, ces noms se transmettent généralement par le père, d'une génération en une autre, donc il est héréditaire.

L'Algérie est un pays qui a vécu et connu le passage de plusieurs populations d'origines, qui ont des langues et des cultures différentes, elle a vécu des invasions et des occupations de longues durée, et les plus fameuses sont celles des turques, des espagnoles, et des Français. Ainsi qu'elle a été influencée par plusieurs systèmes toponymiques et anthroponymiques : Grecs, latins, espagnols, arabes et surtout français. Par conséquent, L'attribution des noms de famille aux Algériens est liée à la période de la colonisation française .En effet les français ont bien manipulé cette composante identitaire dans le but d'effacer leurs repères identitaires, religieux et culturels. « *La filiation qui était l'axe centrale de la dénomination a été changé par la désignation qui le plus souvent ne reflète plus cette dernière⁴ ».*

Noms propres sont l'objet d'étude de l'onomastique, cette dernière étant définie comme la science du nom propre, « *il s'agit de nom d'un avion, d'une pile électrique et ou s'agit d'une localité ou d'une personne⁵ ».*

³ DUBOIS. j , 2012 ,p.39

⁴(YERMECHE.O.,p.105 YERMECHE, O, *les anthroponymes Algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique, thèse de doctorant en linguistique, université de Mostaganem, tom2, p 205*).

⁵CAMPROUX , 1989, p.5

INTRODUCTION GENERALE

Présentation du sujet de mémoire :

Notre travail s'inscrit dans l'étude de l'onomastique (toponymie et anthroponymie) dans la région **d'AIT LAAZIZ**.

Pour cerner notre corpus nous nous sommes rapprochés de l'état civil de la commune **d'AIT LAAZIZ**, ou nous avons effectué notre étude de cas, qui porte essentiellement sur l'analyse descriptive des échantillons des noms de familles et des noms de villages⁶.

Notre recherche est représentée par deux sous échantillons :

En Premier lieu un échantillon des registres des naissances de l'état civil datant de 1985 jusqu'au 1995.

En deuxième lieu une liste des villages existant de cette commune qui sont au nombre de 31, nous signalons que le nombre de village qui répond à notre étude sont au nombre de 15.

Cette étude prendra en considération les noms de famille uniquement sans prénoms et aussi les noms de villages, cela nous permettra de dévoiler l'origine de ces anthroponymes et les toponymes de cette commune, ainsi leur aspect morphologique.

Motivations et Objectifs :

*motivation :

Notre thème est motivé plus particulièrement par plusieurs raisons :

La région **D'AIT LAAZIZ** possède une toponymie et anthroponymie spécifiques car avait des particularités : culturelle, historique, et géographique, c'est dans ce sens et ses aspects que toutes les régions d'Algérie se singularisent les unes par rapport aux autres quant à la dénomination de l'espace et des noms de personnes.

Un autre motif c'est de comprendre sur un cas pratique, les connaissances théoriques acquises dans le domaine linguistique, morphologique.

*Objectifs :

Notre premier objectif c'est de mettre en œuvre les données recueilli pour déterminer le lien existant entre les noms de villages et les noms de familles dans la commune **d'AIT LAAZIZ**.

Enfin, affirmer l'identité de la région **d'AIT LAAZIZ** et de savoir comment les anthroponymes et les toponymes de cette région sont formés ?.

⁶ Voir l'annexe n°1 page 53

INTRODUCTION GENERALE

Nous espérons que ce travail soit considéré comme une modeste contribution à l'étude onomastique en générale, et à l'étude des anthroponymes et les toponymes de la région d'AIT LAAZIZ en particulier.

Problématique

Pour mener notre analyse, nous relèverons la relation existante entre les noms de villages et les noms de familles dans la commune **d'AIT LAAZIZ**, et pour cela nous soulevons la question principale suivante :

Quels liens existent entre la toponymie et l'anthroponymie dans la région d'AIT LAAZIZ ?

Cela nous a conduit à poser, entre autres les questions secondaires suivantes :

- Qu'est-ce que caractérisent l'anthroponymie et la toponymie de la région d'AIT LAAZIZ ?
- Quelle est la fonction linguistique (le genre et le nombre) des toponymes et anthroponymes de cette région ?
- D'où viennent les noms de familles et les noms de villages de cette région ?
- L'impact de contact des langues sur les appellations de l'anthroponymie et la toponymie de cette région ?

Hypothèses

Pour tenter de répondre aux questions issues de notre problématique formulant les hypothèses correspondantes suivantes qui constituent des réponses anticipées. A la fin de notre recherche nous procéderons à la validation ou l'invalidation de ces derniers :

- ✓ un nombre considérable de toponymes sont des anthroponymes.
- ✓ Un nombre considérable des anthroponymes sont des toponymes
- ✓ on nomme le lieu par rapport au nom de son propriétaire ou au nom de celui qu'il a fréquenté.
- ✓ la diversité culturelle algérienne constituerait un facteur important dans la formation des toponymes et anthroponymes.
- ✓ parmi les caractéristiques morphologiques des anthroponymes et des toponymes dans notre corpus nous supposons qu'il y a un mélange entre les noms simples et les noms composés.

INTRODUCTION GENERALE

Méthodologie du travail :

Afin de mettre à terme notre investigation pour étudier et analyser notre corpus, nous opterons pour l'approche morphologique, le choix de cette méthode est justifier par le fait qu'elle est la plus recommandée par les chercheurs dans ce genre d'étude.

Après avoir reçu l'autorisation d'accéder aux registres d'état civil de la commune **d'AIT LAAZIZ**, nous nous sommes reprochés à cette dernière, pour consulter de près, ces registres datant de 1985 jusqu'au 1995, ainsi que la liste des noms de villages existant dans cette région rurale pour que nous pourrions construire notre corpus dans le domaine de l'onomastique.

Présentation du corpus

Notre corpus est un ensemble des toponymes qui sont au nombre de 31 villages et 86 anthroponymes dont 38 noms sont composés et 48 sont des noms simples inscrit sur les registres d'état civil de la **commune d'AIT LAAZIZ** entre 1985 et 1995.

Présentation du plan du travail

Notre étude débutera avec l'introduction générale dans laquelle nous avons donné un aperçu général sur la discipline de l'onomastique et de ses deux branches.

Pour constituer notre corpus, nous avons dans un premier temps recourir à l'enquête de terrain pour bien mener notre recherche et la réaliser avec une grande rigueur, et pour cela nous allons deviser notre travail sur deux chapitres à savoir :

Le premier chapitre porte sur l'onomastique en générale et ses deux branches.

Le second chapitre qui résume notre étude de cas, dans laquelle nous avons fait une analyse descriptive de notre corpus dans lequel on a effectué une description morphologique des toponymes et anthroponymes, et les classer selon le genre et le nombre, les noms composés et les noms simples, ensuite nous dégagerons les liens entre les noms des villages et les noms de familles.

Enfin nous essayons de répondre à la problématique dans la conclusion.

Chapitre I : l'Onomastique et ses deux branches

CHAPITRE I : L'ONOMASTIQUE ET SES DEUX BRANCHES

Nous allons consacrer ce chapitre à la présentation du cadre théorique dans lequel s'inscrit notre travail. Nous allons mettre l'accent sur certains concepts clés de l'onomastique, qui a pour objet d'étude le nom propre et ses deux principales branches « l'anthroponymie » et « la toponymie ».

Nous allons aborder aussi le lien entre ses deux branches « l'anthroponymie » et « la toponymie » dont fait l'objet de notre travail de recherche.

1. L'ONOMASTIQUE :

C'est à partir du 19^{ème} siècle que l'étude de l'onomastique fait son apparition par le linguiste français Albert DAUZAT. Son origine vient du mot grec « onoma » qui veut dire nom propre, est la science de l'étymologie des noms propres. Elle vise, non seulement, à tirer tous les renseignements possibles des noms propres, mais aussi des noms de lieux (la toponymie), ou de personnes (l'anthroponymie).

Un examen effectué depuis le dictionnaire de français Larousse nous révèle la définition suivante: « *L'onomastique est la branche de la lexicologie qui étudie l'origine des noms propres. On distingue l'anthroponymie, qui étudie les noms de personnes, et la toponymie, qui étudie les noms de lieux.* »⁷

De ce fait, l'onomastique est la branche de la linguistique qui étudie les lois générales de l'apparition, de l'évolution de noms propre dans une langue.

François. Rigolot⁸ définit l'onomastique comme une branche de la lexicologie qui traite des noms propres. Elle réunit à la fois l'étude des noms de personnes les anthroponymes et les noms de lieux les toponymes.

« *L'onomastique a des liens avec plusieurs sciences sociales et humaines, puisqu'elle reçoit de dernières en suivant et en adoptant quelques unes de leurs méthodes.* »⁹. On peut citer quelques unes de ces sciences qui jouent un grand rôle dans la démarche de l'onomastique, parmi elle on trouve : la géographie, l'archéologie, la théologie et l'histoire.

L'onomastique est considérée comme l'une des sciences large et restreinte, elle est restreinte puisque ne s'intéresse qu'à l'étude des noms de personnes, et les noms de lieux. Elle est une science large parce qu'elle s'occupe de tous les noms qu'on peut attribuer à quelqu'un ou à quelque chose.

⁷www.larousse.fr/dictionnaires/français/onomastique/56059.

⁸ François Rigolot, poétique et onomastique. L'exemple de la renaissance. Librairie DROZ, GENEVE .1977.

⁹ AKIR H, étude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas : approche sémantique et morphologique, Bejaia, 2003.

2. LES BRANCHES DE L'ONOMASTIQUE :

L'onomastique se subdivisée en plusieurs branches et chacune d'elles a son propre domaine d'étude même si d'une manière générale elles touchent toutes aux noms propre. Cependant, leurs objets diffèrent et sont envisagés selon leurs natures.

A ce sujet, F. CHERIGUEN affirment que « *les différentes branches de l'onomastique s'entrecourent souvent, se rejoignent parfois et se complètent toujours*¹⁰ »

Au sens large, l'onomastique est la science des noms propres. Bien qu'elle contient plusieurs branches, mais parmi les plus importantes nous citerons :

2.1- L'ANTHROPONYMIE :

C'est l'étude des noms de personnes, formée de grec « Anthropos » qui veut dire homme et de « Onoma » qui veut dire nom, étant définie comme « *La science qui a pour but d'étudier les noms de personnes, elle fait nécessairement appel à des recherche extralinguistique* »¹¹.

L'anthroponymie caractérise chaque société, elle fait partie de l'histoire, du patrimoine du pays .On peut dire qu'elle est comme un miroir qui reflète le passé des populations et même des civilisations.

Selon **MAROUZEAU** l'anthroponymie se définit comme :

«*L'analyse des diverses catégories dénominatives (patronymes,prénoms, surnoms,... dans les représentations symboliques et laconstruction de l'identité et par rapport aux contingences historiques* » (**MAROUZEAU : 1943**).

Les noms de personnes sont en rapport d'une part avec la toponymie, de l'autre, avec la lexicologie. Comme affirme Albert Dauzat, « *l'homme a été souvent désigné par la terre, d'après son lieu d'origine, et la terre par l'homme, en particulier le domaine d'après son propriétaire* »¹².

¹⁰ Foudil CHERIGUEN, toponymie algérienne des lieux habités (les noms composés), Alger, épigraphe 1993,p 187 .

¹¹ DUBOIS 2012, p 39.

¹² Albert DAUZAT, les noms de lieux, origine et évolution, ville et villages, pays, cours d'eau, montagne 1926.

CHAPITRE I : L'ONOMASTIQUE ET SES DEUX BRANCHES

2.1.1 LES TYPES D'ANTHROPONYMIE :

Les Onomasticiens repartissent les noms en quatre catégories différentes :

- ❖ Les noms de personnes, afin de les distinguer par rapport aux autres éléments d'une même famille.
- ❖ les noms de famille : pour se distinguer des autres familles qui composent le groupe social.
- ❖ le patronyme : qui est composé de patro « père » souvent il a été utilisé à la place de « nom de famille ».
- ❖ le surnom : c'est le nom ajouté ou substitué par le vrai nom de personne ou même pour les habitants. A ce titre ajout YERMECHE : « *les surnoms sont le procédé par lequel on identifie une personne donnée à ce qu'elle fait (son activité ou sa profession) ou à ce qu'elle est ou encore au statut social et au rang qu'elle occupe dans la société*¹³ ».

2.2 LA TOPONYMIE :

La toponymie ayant été définie comme une science qui a pour objet d'étude des noms de lieux, c'est un mot formé à partir du grec topo « lieu » et onoma « nom ». « *Cette récente science cherche à trouver l'origine du nom de lieu, sa signification et à quelle langue il appartient et de leurs rapports entre la langue du pays et les langues mortes*¹⁴ »

Elle est une partie essentielle de l'onomastique, car elle permet de lever le voile sur le trésor que renferme l'histoire des lieux à travers leur dénomination et cela grâce à l'étude de leur origine.

La toponymie est aussi une « *véritable science carrefour*¹⁵ », elle est en rapport avec d'autres sciences telles : l'histoire, la géographie, la cartographie, la sociologie, l'anthropologie et la linguistique : « *la toponymie est en relation avec les migrations des peuples, les conquêtes, les colonisations, les changements de langue, comme aussi avec la mise en valeur du sol et les étapes successives de la civilisation* »

En Algérie, on voit que la toponymie est comme un outil indispensable de la mémoire collective est d'identité, de signification réelle ou imaginaire, et même du symbole.

Une définition tiré du Bon usage : « *la toponymie d'abord comme l'ensemble des noms de lieux d'un territoire donné, ou comme la procédure qui précède à l'attribution des noms d'un être,*

¹³YERMECHE Ouerdia, 2008, les anthroponyme algériennes, thèse de doctorat. Université de Mostaganem, Algérie.

¹⁴ DUBOIS, 1975 :326.

¹⁵Charles ROSTAING, les noms de lieux. Paris éd :pf,1974, p6.

CHAPITRE I : L'ONOMASTIQUE ET SES DEUX BRANCHES

ou d'un objet, c'est lui donner de l'existence ou plutôt confirmer son existence, de lui donner de la valeur, d'identité et de la personnalité ». BOUHADJAR Souad 2016.

La visée globale de cette science est de faire une analyse profonde et objective des noms des lieux. Elle contribue aussi à la découverte des espèces animales et végétales qui ont déjà dominé des lieux, et elle nous renseigne aussi sur l'époque précise de leur existence et même de leur disparition.

2.2.1 LES BRANCHES DE LA TOPONYMIE :

Le domaine de la toponymie est large, elle est subdivisée en plusieurs branches.

- ❖ **L'hagionymie ou l'hagiotoponymie** : ce mot est formé du grec « hagios » qui veut dire « saint », et « nymie » renvoie à nom, porte sur les noms en rapport avec la religion, les croyances ; elle étudie les toponymes à caractère religieux, sacré, les noms des saints.
- ❖ **L'hydronymie** : est du grec « hudôr » qui veut dire « eau », porte sur l'étude des noms des cours d'eau, comme les rivières, les ruisseaux, les baies, les lacs, les oueds, étangs, marins, golfs etc.

En Algérie on a : oueds, vain, hassi , hammam, bir et tala.

- ❖ **microtoponymie**: s'intéresse à l'étude des noms des lieux dits ou peu habités, les forêts, les châteaux, les fermes isolées etc.
- ❖ **La zootoponymie** : Elle est définie ainsi : « *Noms de lieu formé à partir d'un nom d'animal. Ces noms peuvent être indicateurs de la présence ou de l'abondance d'une espèce. Les zootoponymes peuvent aussi venir d'une analogie entre l'entité géographique et animal* »¹⁶
- ❖ **L'odonymie** : qui est du grec « odos » qui veut dire route, rue, porte sur les noms des rues, les monuments, et les routes en générale.
- ❖ **L'oronymie** : c'est l'étude des noms des reliefs comme les montagnes, caps, les collines, les plaines, les plateaux, vallons etc.
- ❖ **la toponymie proprement dit** : c'est une étude basée sur l'agglomération humaine comme les villages, les villes, les hameaux etc.

¹⁶ DORION, H. Poirier, Jean, lexique des termes utiles à l'étude des noms de lieux Les presses de l'université Laval, 1975. p.57.

3. LE NOM PROPRE :

Le nom en générale est définie comme une classe des termes qui réfèrent à un être (homme), ou à une chose (chaise, table), ou à une chose abstraite (joie, peur, gaité, courage).on distinguera deux catégories de nom, la première sont les noms propres qui servent à dénommer les entités individuelles : personnes, évènements, lieux.

La deuxième catégorie est celle de nom commun. Mais ce qui nous intéresse le plus dans notre recherche est le nom propre.

Le nom propre a plusieurs fonctions : « *il sert à identifier, à classer et à signifier* »¹⁷, sans oublier la fonction de désignation, c'est-à-dire, que le nom propre sert à désigner un être (personne ou animal), un lieu ou un objet au caractéristiques propre dument localisé dans un environnement spatio-temporel.

Le nom propre ne peut pas être analysé sous le seul aspect, purement formel, de l'étymologie. Autrement dit, sans la connaissance de son référent, situer dans le temps et dans l'espace, il est impossible d'analyser scientifiquement les causes de la nomination ou la dénomination.

Le nom propre en tant qu'objet d'étude a quelques caractéristiques qui lui permettent de se distinguer :

3.1 LES CRITERES DEFINITOIRES DU NOM PROPRE :

A. Les critères formels :

Selon J.MOLINO : « *La majuscule est souvent donnée, surtout dans les grammaires normatives comme critère définitoire, ou comme marque spécifique du nom propre (les noms propres prennent toujours la majuscule)* » (MOLINO, 1982, p 09).

B. Les critères syntaxiques :

Il s'agit de l'absence de détermination des noms propres contrairement au nom propre qui doit être déterminé.

C. Le critère de l'absence de marque de pluriel :

Généralement les noms propres ne prennent pas la marque de pluriel mais ya des cas particuliers ou ces derniers prennent la marque de pluriel tel que les noms géographiques.

D. Le critère sémantique :

¹⁷ Jean MOLINO « le nom propre dans le langage », volume16, 1993, p17.

CHAPITRE I : L'ONOMASTIQUE ET SES DEUX BRANCHES

Le nom propre est dépourvu de sens.

E. Le critère référentiel :

Le nom propre identifie, présente un référent précis dans le monde contrairement au nom commun.

3.2 LES CLASSES DE NOM PROPRE :

Le nom propre à six classes essentielles qu'on va citer brièvement :

✓ *Les anthroponymes :*

Objet d'étude de l'anthroponymie qui vient du grec « anthropos » qui veut dire « homme » et « nymie » qui veut dire « nom ». Ils désignent les personnes individuelles ou les groupes : prénoms, patronymes, surnoms...

✓ *les toponymes :*

Portent sur les noms des lieux : hydronymes, ononymes, oronymes, zootoponymes, microtoponymes etc.

✓ *Les ergonymes :*

Ces sont les noms des marques telles que les voitures, de produits, des titres d'ouvrages, les partis politiques etc.

✓ *Les paraxonymes :*

Il s'agit des noms de maladies, les faits historiques, les événements culturels tels que les festivals etc.

✓ *Les phénonymes :*

Il s'agit des noms des phénomènes naturels, tels que les ouragans, les comètes etc.

✓ *Les zoonymes :*

Il s'agit des noms animaux familiers tel que Jacke pour les chiens, Minou, minette pour les chats...

4. LE LIEN ENTRE TOPONYMIE ET L'ANTHROPONYMIE :

En toponymie, les noms de personnes ont souvent servi pour nommer des lieux, cependant le lieu peut aussi donner son nom à une personne.

BAYLON et FABRE(1982,p.238). Estiment que : «*toponymes et anthroponymes, de par leur fonction respective, de par le soutien mutuel que chaque catégorie a apporté à l'autre, constitue une source d'enseignement très riche en même temps qu'ils représentent un patrimoine important et toujours vivant* »

Certains noms de lieux prennent des noms propres, de personnes (Anthroponymes) ou d'ethnies auxquels nous ajoutons un suffixe, une épithète ou une forme de relief. On rencontre dans notre corpus des particules qui constituent des toponymes en relation avec l'homme tels que « **ait** », « **ath** », « **beni** » et la forme plurielle (commençant par « **I** » et Finissant par « **en** »).

Donc, Les noms de personnes ou les anthroponymes occupent une place très importante dans la dénomination des lieux.

5. LES ETUDES AYANT TRAITÉ LA TOPONYMIE ET L'ANTHROPONYMIE :

- **Arthur PELLEGRIN** est le premier à avoir effectué une recherche toponymique maghrébine conséquente et cela en publiant en 1949, « *Essai sur les noms de lieux d'Algérie et de Tunisie - étymologie et signification* ».

Il a fallu une quarantaine d'année pour voir la parution d'autres études systématiques :

« *Toponymie algérienne des lieux habités(les noms composés* »(1993) de Foudil CHERIGUEN, « *Espace et toponymie en Algérie* » (1999) de Brahim ATOUI. a la même période, de thèses de magister, de doctorat (BENRAMDANE, BOUSSAHEL, ZEMOULI, AKIR) et même des mémoires de fin licence commencent à se faire soutenir dans les universités algériennes (Mostaganem, Tlemcen, Tizi-ouzou, Béjaia etc).

« *Des équipes de recherche dans le cadre de projets d'établissements ou PNR (Programme national de recherche) agréées et/ou domiciliées surtout au CRASC et à l'Université Mentouri de Constantine ont permis de regrouper de manière périodique, dans le cadre de séminaires et de journées d'études, les premiers noyaux de chercheurs algériens en toponymie et en anthroponymie.*

CHAPITRE I : L'ONOMASTIQUE ET SES DEUX BRANCHES

A partir de la moitié des années 1990, insaniyat, la revue du CRASC commence à publier des articles sur la toponymie et l'anthroponymie algérienne (YERMECHE, BENRAMDANE, ATOUI).¹⁸ »

On peut citer aussi le dictionnaire de DALLET et HADDADOU.

A la fin de ce chapitre nous concluons ce qui suit :

L'onomastique consiste à démontrer et à évaluer l'appellation des personnes, des lieux, elle se divise en deux branches la toponymie et l'anthroponymie, d'abord, la toponymie est une science qui a pour objet d'étude les noms de lieux qu'on appelle les toponymes.

La toponymie comporte plusieurs catégories : l'oronymie ou l'étude des noms de montagnes, l'hydronymie ou étude des noms de cours d'eau, la microtoponymie ou étude des noms des lieux dits, l'odonymie ou étude des noms de rues...etc. La toponymie se repose sur la recherche des significations de différents toponymes, leur étymologie, leur évolution, et leur impact sur les sociétés. Quant à l'anthroponymie, cette branche étant définie comme la science qui a pour but d'étudier les noms de personnes réelles ou imaginaires. Tandis que Le nom propre qui fait l'objet d'étude de l'onomastique, est un signe linguistique ; il relève en cela de la linguistique C'est un mot par lequel on peut désigner une personne, un pays, un animal...etc. Le nom propre occupe une place très importante dans le langage et la linguistique en générales.

En toponymie, on trouve souvent des noms d'homme attribués à des lieux, le but principal est de marquer son empreinte et de délimiter son territoire et sa propriété.

A ce propos, **CHERIGUEN** explique : « *il est très fréquent en toponymie de désigner un lieu habité par des noms d'hommes qui l'habitent*¹⁹ ».

Les bases les plus fréquentes qui ont servi à désigner les noms d'hommes dans notre corpus sont : « **AIT** », « **ATH** » et « **BENI** ».

¹⁸ BENRAMDANE Farid, ATOUI Brahim Toponymie et anthroponymie de l'Algérie, Recueil bibliographique général. Editions CRASC, 2005, p14.

¹⁹ F. CHERIGUEN, toponymie algérienne des lieux habités, épigraphe Alger, 1993, P 131.

Chapitre II :
Analyse Morphologique
des Toponymes et
Anthroponymes

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Nous consacrons ce chapitre pratique, à l'étude morphologique et analyse descriptive de notre corpus pour une délimitation de la formation et la composition des toponymes et anthroponymes.

Et pour cela nous avons subdivisé ce chapitre pratique en trois sections, la première portera sur l'analyse descriptive et morphologique des toponymes, la seconde portera sur l'analyse descriptive et morphologique des anthroponymes et la dernière section montrera la relation existante entre les toponymes et anthroponymes de cette région.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

SECTION 1 : ANALYSE DESCRIPTIVE ET MORPHOLOGIQUE DESTOPONYMES :

Dans cette partie, nous ferons un classement morphologique, il s'agira de décrire et d'analyser ces toponymes sur le plan de la forme et de la structure. Nous aborderons les noms composés et les noms simples.

Notre but dans cette partie est de mettre en évidence des catégories de noms en tenant compte de leur forme, leur formation et leur composition.

Les toponymes de notre corpus se distinguent en deux catégories à savoir les toponymes simples et les toponymes composés. La majorité de ces toponymes sont simples, ils sont au nombre de dix-huit(18). Les toponymes simples, quant à eux, sont au nombre de 13.

Nous étudierons dans un premier lieu les toponymes composés ensuite, nous aborderons les toponymes simples.

1. LA STRUCTURE DES TOPONYMES COMPOSES

1.1 LES NOMS COMPOSES:

Avant de procéder au classement des toponymes en noms composés, il y a lieu de rappeler quelques définitions de base, à savoir la composition et le nom composé.

Selon Jean Dubois (1999 : 106) « *Par composition, on désigne la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptibles d'avoir par eux-mêmes une autonomie dans la langue* ».

La composition permet donc la formation de nouveaux mots en juxtaposant deux unités lexicales ou plus, jouissant d'une autonomie syntaxique.

Ainsi, le mot composé, explique J. Dubois (1999 : 105), est « *un mot contenant deux, ou plus de deux, morphèmes lexicaux et correspondant à une unité significative [...]* ».

Injoo Choi-Jonin et Corinne Delhay (1998 : 85), pour leur part, signalent le caractère complexe du mot composé et donnent la définition suivante « *Les mots composés sont des mots complexes dans lesquels on peut identifier au moins deux morphèmes lexicaux, qu'il s'agisse de bases existantes à l'état autonome sous forme de lexèmes, ou de bases non autonomes* ».

Maintenant que nous avons précisé ces deux notions, le tableau suivant regroupera les toponymes composés de notre corpus, et cela en tenant compte des critères cités dans les définitions susmentionnées.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

1.2 LES TOPONYMES COMPOSES DE DEUX TERMES :

Tableau n°1 : Les noms de villages à deux termes

villages	premier composé	second composé	nombre de village	%
AIN SAADA	AIN	SAADA	1	9%
AIT HMDANE	AIT	HMDANE	1	9%
AMANE GROUR	AMANE	GROUR	1	9%
ATH KHELOUF	ATH	KHELOUF	1	9%
BENI FOUDA	BENI	FOUDA	1	9%
BEZIT CENTRE	BEZIT	CENTRALE	3	27%
BEZIT HAUTE		HAUTE		
BEZIT BAS		BAS		
IBOURASSEN	IBOU	RASSEN	3	27%
IBOUBAICHEN		BAICHEN		
IBOUGHARDANEN		GHARDANEN		
Total			11	100%

D'après l'analyse de tableau, nous constatons que les toponymes composés représentent 11 sur le total des 31 villages.

03 de ces composés sont formés avec la base "BEZIT".

03 de ces composés sont formés avec la particule "IBOU".

01 de ces composés est construit avec la particule "AIT".

01 de ces composés est construit avec la particule "AIN".

01 de ces composés est construit avec la base "AMANE".

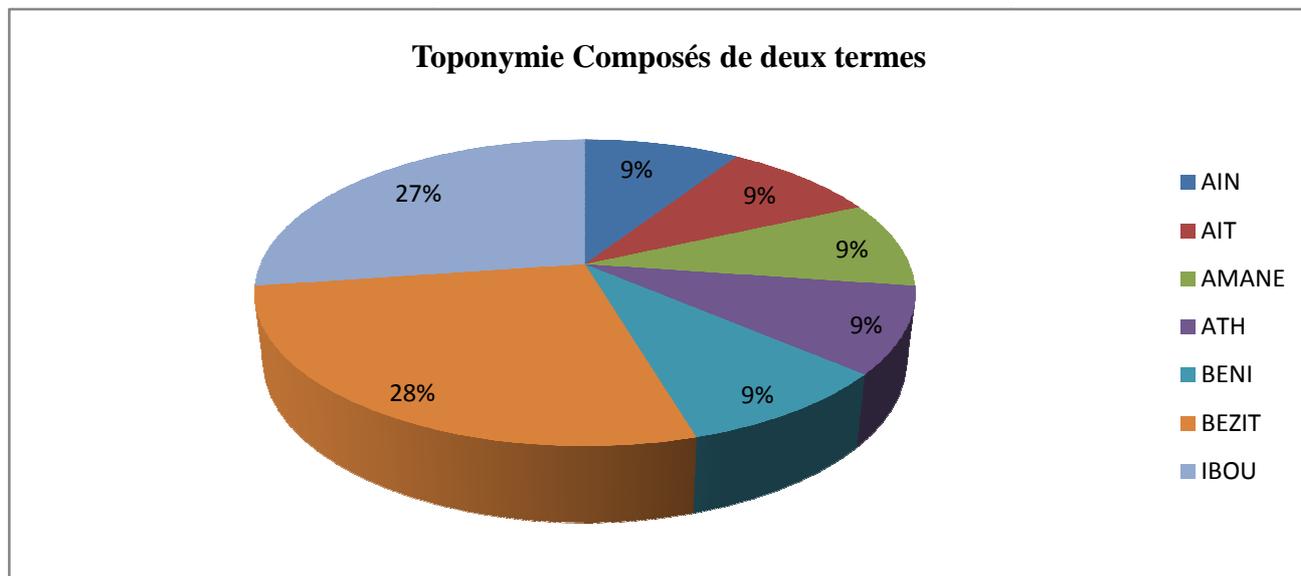
01 de ces composés est construit avec la particule "ATH".

01 de ces composés est construit avec la particule "BENI".

Nous remarquons aussi que sur les noms des 31 villages, il existe onze (11) toponymes à deux termes et deux (02) toponymes à trois (03) termes.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Figure n°1 : Toponymie composés de deux termes



En analysant cette figure nous remarquons que les noms des villages commençant par un « IBOU » et « BZZIT » sont en première position avec un pourcentage de 25% suivi par les autres noms des villages dont l'ordre de 8% pour chacun.

1.3 Les toponymes composés à plus de deux(02) termes.

Dans l'analyse dans notre corpus nous remarquons que les composés à plus de deux termes sont au nombre de deux (02) toponymes.

Les noms de villages sont :

- **ATH EL AMRI** → ce nom est construit avec la particule « **ATH** » qui signifie « ceux de... » ou « ceux aux ... » ou encore on peut l'interpréter par « les gens de²⁰... », et la particule « **EL** » qui est un article défini d'origine arabe classique, il ne se réalise jamais en (el) dans la ponctuation dialectale. Mais le plus souvent se réalise sous la forme dialectale « l, la), agglutinée (se coller) ou séparée du nom.
« **AMRI** » : est un vocable arabe de la racine AMR qui signifie « nom d'un compagnon de prophète » il a conquis l'Egypte sous la bannière de l'islam.²¹
- **IGHIL BOU MOURENE** → ce nom est construit avec la base « **IGHIL** » qui signifie en berbère « base », mais en toponymie il désigne « une montagne en forme de base, colline, crête », et la particule « **BOU**²² », le terme « bu » n'est pas d'origine arabe et n'est pas issue

²⁰ CHERIGUEN, toponymie algérienne des lieux habités, épigraphe, alger,1993, p.130

²¹ CHERIGUEN, idem 1993, p.67

²² CHERIGUEN idem , p.69

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

de l'arabe, « Abu », père comme on se l'entend souvent dire mais c'est une particule berbère communicante²³ ».

« MOUREN » : ce nom signifie en langue berbère « AMUR » qui désigne en langue française « une part », « tranche »...

1.a Le genre et le nombre des toponymes composés

Tableau n°2 : Le genre et le nombre des toponymes composés

Les noms composés	Le genre et le nombre
AIN SAADA	Féminin singulier+ féminin singulier
AIT H MIDANE	Masculin singulier + masculin pluriel
AMANE GROUR	Masculin singulier + masculin singulier
ATH KHELOUF	Masculin singulier + masculin singulier
BENI FOUDA	Masculin singulier + féminin singulier
BEZIT CENTRE	Féminin singulier + masculin singulier
BEZIT HAUT	Féminin singulier + masculin singulier
BEZIT BAS	Féminin singulier + masculin singulier
ATH EL AMRI	Masculin singulier+ masculin singulier + masculin singulier
IGHIL BOUMROUNE	Masculin singulier+ masculin singulier + masculin singulier
IBOU RASSEN	masculin singulier + masculin pluriel
IBOU BAICHEN	masculin singulier + masculin pluriel
IBOU GHARDANEN	masculin singulier + masculin pluriel

Le nombre de genre des toponymes composés

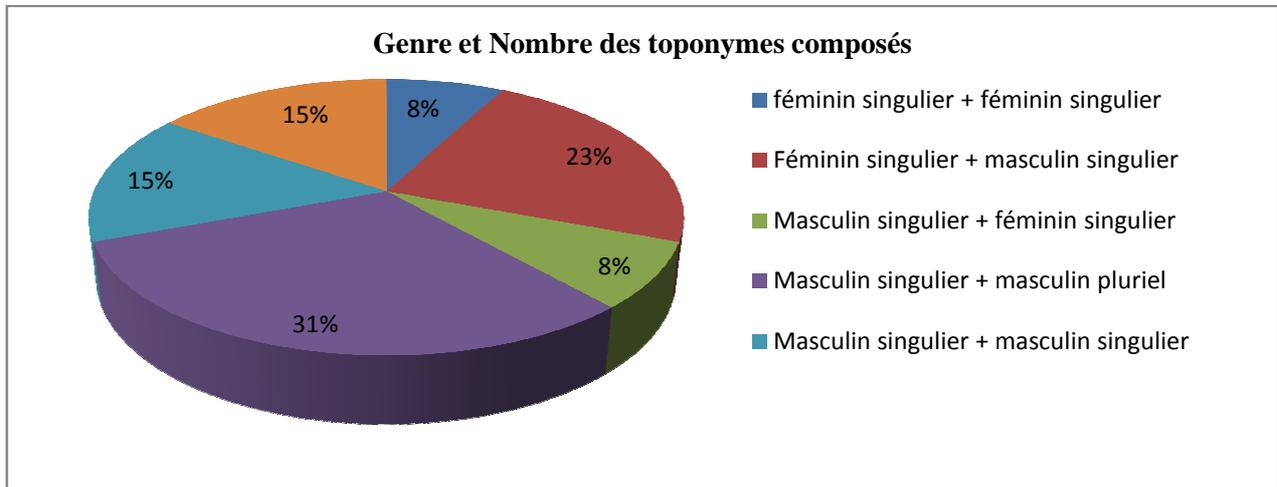
genre et nombre	nombre	%
féminin singulier + féminin singulier	1	8%
Féminin singulier + masculin singulier	3	23%
Masculin singulier + féminin singulier	1	8%
Masculin singulier + masculin pluriel	4	31%
Masculin singulier + masculin singulier	2	15%
Masculin singulier + masculin singulier + masculin singulier	2	15%
somme	13	100%

Partant de ce tableau récapitulatif nous avons pu instaurer le schéma suivant :

²³ CHERIGUEN, idem ,p.130

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Figure n°2 : Genre et nombre des toponymes composés



Le schéma ci-dessus nous montre que les formes du genre et du nombre les plus dominantes sont : masculin singulier+ masculin pluriel avec un taux de 31%, soit (4 sur 13) suivi de la formation féminin singulier + masculin singulier de 23% de fréquence puisqu'elle se répète (03 fois sur 13). Ensuite Nous retrouvons les deux formations masculin singulier + masculin singulier et masculin singulier+masculin singulier+ masculin singulier respectivement de 15% pour chacune, et enfin les deux formations suivantes féminin singulier + féminin singulier , et masculin singulier + féminin singulier avec 08% de fréquence pour chacune.

1.b L'origine linguistique des toponymes composés

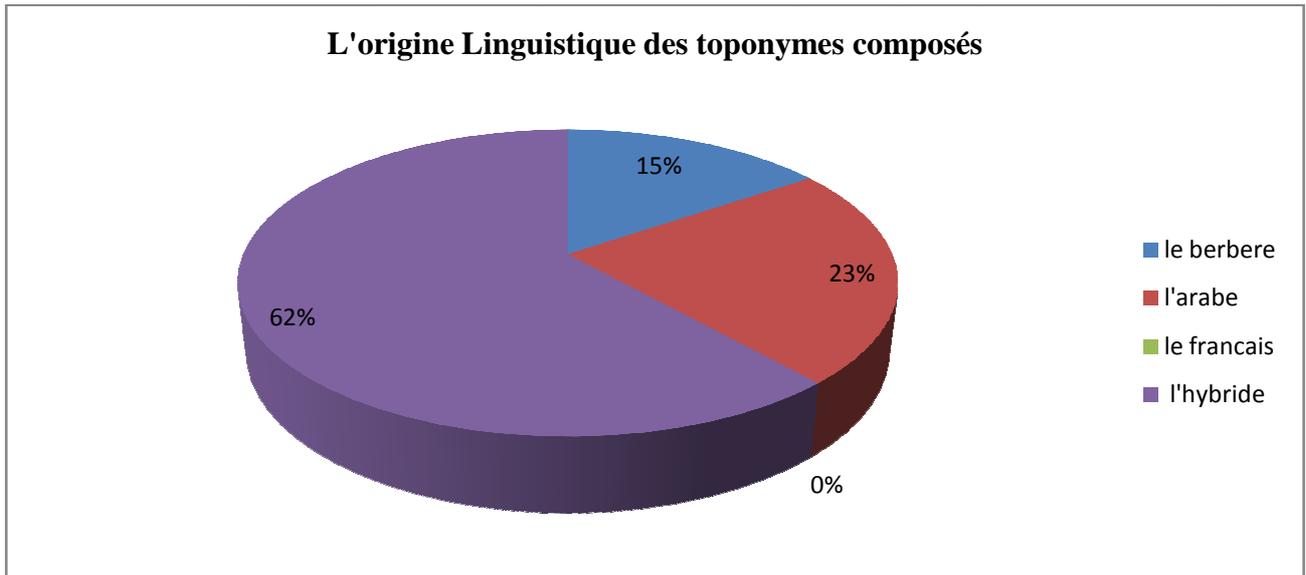
Tableau n°3 : L'origine linguistique des toponymes composés

les noms composés	le berbère	l'arabe	le français	l'hybride
AIN SAADA		+		
AIT HMDANE				+
AMANE GROUR	+			
ATH KHELOUF				+
ATH EL AMRI				+
BENI FOUDA		+		
BEZIT CENTRALE				+
BEZIT HAUTE				+
BEZIT BAS				+
IBOURASSEN		+		
IBOUBAICHEN				+
IBOUGHARDANEN				+
IGHIL BOUMROUNE	+			
Total	2	3	0	8
%	15%	23%	0%	62%

Pour résumer le tableau ci-dessus nous avons établi le schéma suivant :

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Figure 3 : Schéma représentatif de l'origine linguistique des noms composés.



Cette figure constitue un schéma représentatif de l'origine linguistique des toponymes composés, la partie la plus dominante est celle des noms composés hybrides avec un taux de 62% c'est-à-dire qu'ils représentent plus que la moitié des toponymes composés de notre corpus, soit (08 toponymes sur 13). Aussi, nous constatons que les noms composés hybrides construits du berbère et de l'arabe forment la majorité des composés hybrides, puis nous retrouvons les toponymes issus de l'arabe et du berbère avec une récurrence faible, soit respectivement 3 noms sur 13 et 2 noms sur 13). Enfin, nous avons relevé zéro toponyme issu du français.

2. TOPONYMES SIMPLES :

2.1 Noms formés à base d'une seule unité lexicale:

Selon la rousse : le nom simple est un nom avec une seule unité lexicale significative.

« On appelle mot simple un morphème racine par opposition au mot dérivé ou composé²⁴ »,

Après avoir décrit et analysé les toponymes composés, nous allons aborder la toponymie simple, ils sont en nombre de dix-sept (18) toponymes. Un nombre supérieur à celui des composés.

Notre travail consiste à analyser et classer ces noms simples selon leurs genres et leurs nombres.

²⁴ LAROUSSE, Dictionnaire linguistique et des sciences de langage, p. 434

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

2.1 Classement des toponymes simples selon leur formation

Les toponymes comportant le morphème discontinu du pluriel « i...en ».

Le « **I** » initial et le « **EN** » final sont considérés en kabyle comme un morphème discontinu du substantif masculin pluriel, en trouve cette structure dans neuf (09) noms. Qui sont comme suit :

- **IGHECHAMEN**
- **IDJEMAATHEN**
- **IMOUCHENEN**
- **IHNACHEN**
- **IKHEDACHEN**
- **IALOUACHEN**
- **IMBARKEN**
- **IACHOUREN**
- **IGUELLATHEN**

Le « **i** » initial peut aussi former le masculin pluriel comme dans le cas de toponyme suivant : **IZOUYEDH**.

Les toponymes féminins pluriels comportant les morphèmes discontinus « t...in » ou un « t » initial.

Le féminin pluriel en langue kabyle, se forme le plus souvent par le morphème discontinu « t...in ». Cette forme apparaît dans seulement un seul toponyme de notre corpus qui est :

TIBAOUANINE, [TIBAWANINE]

Les noms qui finissent par « a »

Le « a » final est désigné comme un morphème marquant le genre féminin en langue arabe.

Ces toponymes sont en nombre de quatre (04) :

Kessara[ksara] ,zekara [zkara], maala [mala], chatbia [catbia]

Les toponymes qui n'appartiennent à aucune de ces catégories

Nous avons une liste des toponymes irréguliers qui n'appartiennent à aucune des catégories précédentes. Ceux-ci sont en nombre de cinq (03) :

LAAZIB [laezib]

CHEKOUH [ckuh]

TIKESSEAI [tikسرائ]

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Le tableau suivant résume les remarques portées sur les toponymes simples de notre corpus et cela en fonction des morphèmes qui les constituent. Ainsi, la ligne représente l'initiale des toponymes et la colonne indique la finale.

Tableau n°4 : Représentations affixales des toponymes simples

Préfixe et suffixe	t	i	Divers
a			04
t			
en		09	
in	01		
divers		01	03

L'analyse du tableau en sup nous révèle que les toponymes qui commencent par le « i » préfixes et se terminent par « en » suffixes sont en première position car ils sont en nombre de neuf (09). Suivi par des toponymes commençant par le préfixe « divers » et se termine par le suffixe « a » avec un nombre de 04. Troisièmement nous retrouvons les toponymes débutant par le préfixe « divers » et se termine par le suffixe « divers », soit trois (03) toponymes sur 18.

Les morphèmes qui débutent avec les préfixes « i » et « t » et se terminent respectivement par « divers » et « in » sont en nombre de un (01) pour chacun, ce dernier en langue berbère, c'est la forme de féminin pluriel.

2.2 Classement des toponymes simple selon le genre et le nombre

Tableau n°5 : genre et le nombre des toponymes simples

Les noms simples	Féminin singulier	Féminin pluriel	Masculin singulier	Masculin pluriel
Chatbia	+			
Laazib			+	
Kessara	+			
Tiksserai	+			
Maala	+			
Zekara	+			
Chekouh			+	
Tibaouanine		+		
Ighechamen				+
Idjemaathen				+
Imouchenen				+

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

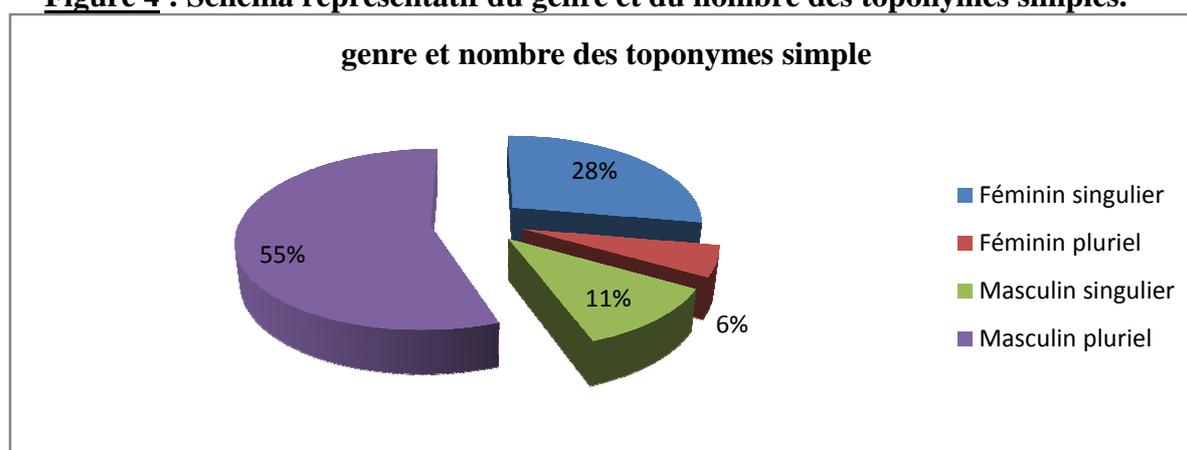
Ihnachen				+
Ikhedachen				+
Ialouachen				+
Imbarken				+
Iachouren				+
Iguellathen				+
Izouyedh				+

Tableau recapitulatif de genre et de nombres des toponymes simple

Genre	Nombre	Proportion
Féminin singulier	5	28%
Féminin pluriel	1	6%
Masculin singulier	2	11%
Masculin pluriel	10	56%
Somme	18	100%

Le tableau au- dessus, il nous éclaire qu'à travers les dix-huit (18) villages, nous avons 10 villages qui ont un genre de masculin pluriel, 05 villages dont le genre féminin singulier et enfin les genres masculin singulier et le féminin pluriel sont respectivement avec des nombre inférieure de 02 et 01.

Figure 4 : Schéma représentatif du genre et du nombre des toponymes simples.



Cette figure indique que la forme du genre et du nombre la plus dominante est celle du masculin pluriel, avec un taux de 55%. Suivi de la forme du féminin singulier avec 28% de fréquence, concernant les autres elles sont de faible récurrence. Nous avons : la forme du masculin pluriel avec un taux de 11%, en dernier vient le féminin pluriel avec un taux de 9%.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

2.3. Classement des toponymes selon l'origine linguistique

Tableau n°6 : l'origine linguistique des toponymes simples

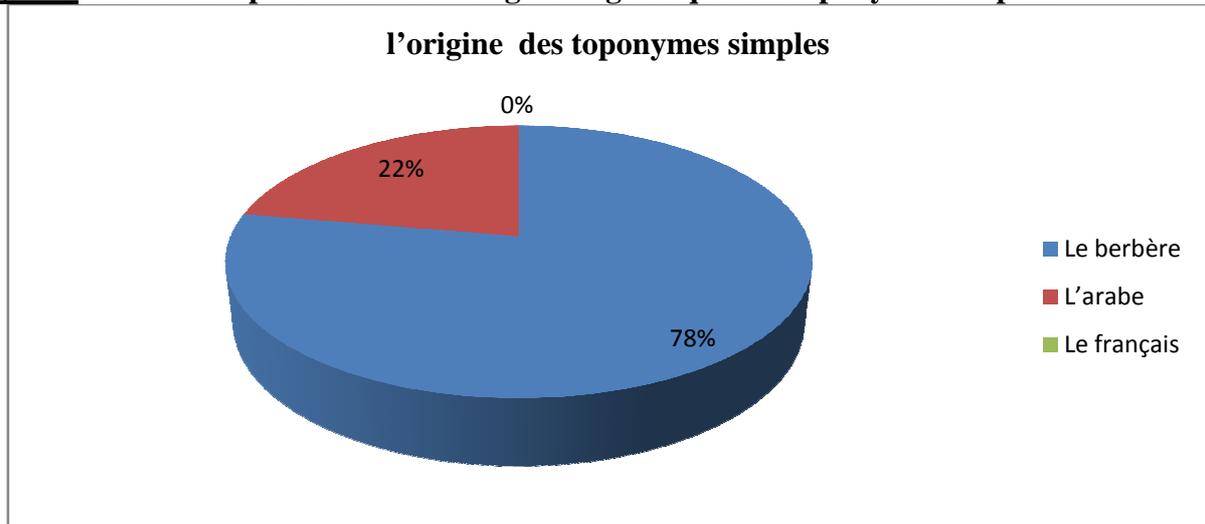
Les noms simples	Le berbère	L'arabe	Le français
CHATBIA		+	
LAAZIB	+		
KESSARA		+	
TIKSSERAI	+		
MAALA		+	
ZEKARA		+	
CHEKOUH	+		
TIBAOUANINE	+		
IGHECHAMEN	+		
IDJEMAATHEN	+		
IMOUCHENEN	+		
IHNACHEN	+		
IKHEDACHEN	+		
IALOUACHEN	+		
IMBARKEN	+		
IACHOUREN	+		
IGUELLATHEN	+		
IZOUYEDH	+		

Tableau récapitulatif de l'origine linguistique des toponymes simple

Les noms simples	Nombre des noms	Proportion
Le berbère	14	76%
L'arabe	4	24%
Le français	0	0%
somme	18	100%

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Figure 5 : Schéma représentatif de l'origine linguistique des toponymes simples.



A travers cette figure, nous pouvons constater que les toponymes simples issus de la langue berbère sont les plus dominants, car ils représentent un taux de 78%, soit (14 toponymes sur 18). Ensuite, nous avons les toponymes formés de l'arabe représentant 22% de fréquence, puisqu'ils sont en nombre de (04). En dernier lieu, il existe aucun toponyme résultant de la langue française.

Pour conclure l'analyse morphologique de notre corpus, nous pouvons retenir que, d'abord, les toponymes de la région d'AIT LAAZIZ sont répartis en trois catégories, les noms composés (représentant un nombre de treize noms (13) sur trente et un (31)) et les noms simples (constituant dix-huit (18) toponymes sur trente et un (31)).

Les toponymes simples de notre corpus sont formés du berbère et de l'arabe, il existe plusieurs morphèmes servant à former les toponymes simples (*i* initial et *an* ou bien *en* final, *t* initial et *t* final, ceux commençant par *a*, et ceux commençant *t* et finissant par *ine*), mais la plupart de ces derniers est formée avec le "*i*" initial et "*en*" final qui sont considérés en kabyle comme un morphème discontinu du substantif masculin pluriel.

Il existe aussi des toponymes simples qui ne suivent aucunes règles de formations, le masculin singulier et le féminin singulier dominant le genre et le nombre des Toponymes simples, contrairement au masculin singulier et au féminin pluriel qui sont un peu moins fréquents. De plus, les bases qui ont servies à la construction des noms composés sont très variées, dont les plus fréquentes sont ; « Ait » « Ath », « Ighil », « Beni », et « Ain ».

Concernant l'origine linguistique, nous trouvons l'influence des trois langues : Arabe, kabyle et française sur la formation des noms composés.

Dans la partie qui suivra, nous aborderons l'analyse morphologique des anthroponymes.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

SECTION 2 : ANALYSE DESCRIPTIVE ET MORPHOLOGIQUE DES ANTHROPONYMIES :

Notre corpus est une liste représentative des noms de famille qui sont inscrits sur les registres de l'état civil de la commune AIT LAAZIZ entre 1985 et 1995.

Il est constitué de deux types : noms simples et noms composés.

Dans cette partie, nous allons faire une étude morphologique des anthroponymes, et pour cela nous allons suivre une analyse descriptive pour décrire et classer les anthroponymes.

Cette étude morphologique nous permettra de dégager les noms composés et noms simples. Dans cette même analyse nous allons classer les anthroponymes selon le genre et le nombre, ainsi que leurs origines linguistique.

Le but de cette classification est de mettre en évidence les catégories de noms, de leurs formes et de leurs compositions. Les noms simples représentent un nombre important par rapport aux noms composés.

1. La structure des anthroponymes composés

1.2 Les anthroponymes composés de deux termes :

Tableau n°7 : Liste des anthroponyme composés

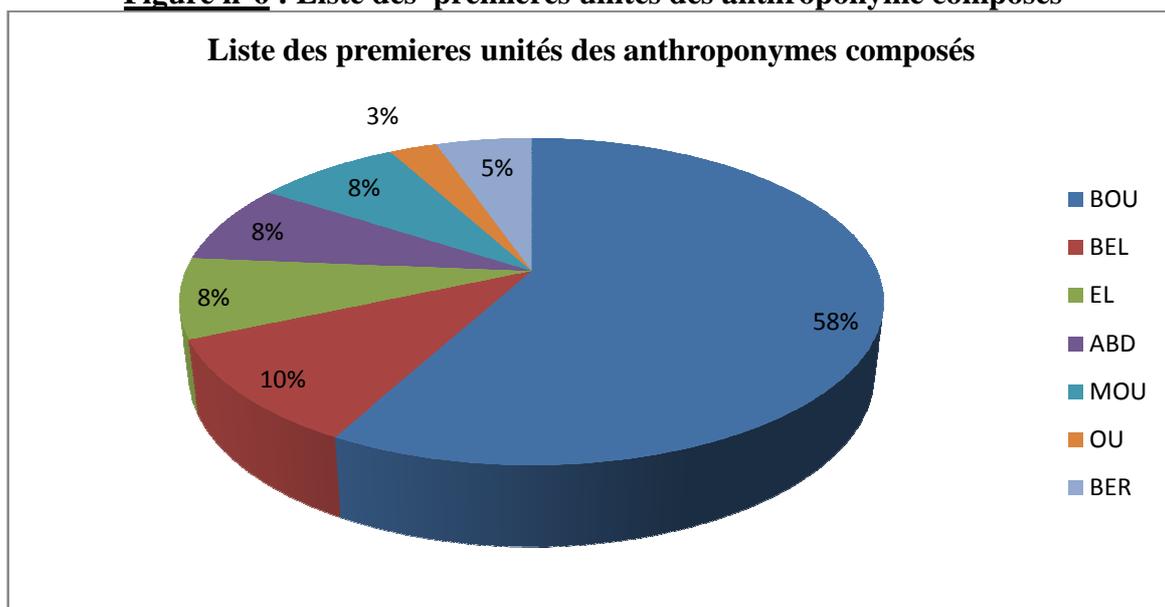
Premier composé	Second composé	Effectif	%
BOU	SSETA, BHIRA, RAS, CHERIGUEN, DINA, BAICHE, DEBZA, GHETAYA, TAL, SLAH, CHOUKA, CHENTOUF, GARA, GTAIA, SLAM, ZOUANE, ARATA, ACHA, AKIL, CHAMA, TTA, SAL, ZOUANE	22	58%
BEL	HADI, KACEMI, SAYAH, ATACHE,	4	11%
EL	AMRI, OFI, ABDOUNI	3	8%
ABD	LAOUI, LLI , DOUNI	3	8%
MOU	RSLI, SSAOUI, SSOUNI,	3	8%
OU	SAADI,	1	3%
BER	KAN, BAR	2	5%
	SOMME	38	100%

D'après ce tableau, nous remarquons que le nombre des anthroponymes composées de deux mots est de quarante et quatre (38) noms.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

- 23 anthroponymes sont constitués avec la particule « BOU » quand a cette particule elle désigne « *l'homme a celui de, il marque une relation d'appartenance.* »²⁵
- 04 anthroponymes sont composés avec la particule « BEL » et cette dernière est une variante de « Ben » « *L final étant un produit d'assimilation de n par effacement de ce dernier devant l'article el suivant ben* »²⁶.
- 01 anthroponyme est formé avec la particule « OU » il est accolé au reste du nom pour former un tout, « il signifie en berbère « de » ».²⁷
- « MOU » elle est placé au début de chaque nom, signifiant « la mère de »
- 03 anthroponymes sont formés avec la particule « ABD », cette dernière signifie « serviteur, adorateur de ».²⁸
- 03 anthroponymes sont formés avec la particule « EL », cette dernière concédera comme un article arabe.

Figure n°6 : Liste des premières unités des anthroponyme composés



D'après cette figure, nous constatons que la population de la commune d'AIT LAAZIZ se compose en premier lieu par 58% des noms des familles qui commencent par la particule « BOU » suivi par la particule « BEL » avec 11% .et en troisième position les particules « EL », « ABD », « MOU » sont respectivement de l'ordre de 08% pour chacune et en fin les deux particules « BER » , « OU » sont respectivement de 03% et 05% de fréquence.

²⁵ MARZOUK, sihab Analyse anthroponymique des noms de famille de la commune de saharidj entre 1962 et 1972, 2015, p 27.

²⁶ CHERIGUEN, 1993 p.112

²⁷ AKIR, p.133

²⁸ Etude de cas : les prénoms mostaganemois de 1990-1950-2000 par farid ben REMDANE p.89

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Tableau n°8 : Genre et le nombre des anthroponymes composés.

la particule	Les noms composés	le genre et le nombre
BOU	SSETA	masculin singulier + masculin singulier
	BHIRA	masculin singulier + féminin singulier
	RAS	masculin singulier + masculin singulier
	CHERIGUEN	masculin singulier + masculin singulier
	DINA	masculin singulier + féminin singulier
	BAICHE	masculin singulier + masculin singulier
	DEBZA	masculin singulier + féminin singulier
	GHETAYA	masculin singulier + féminin singulier
	TAL	masculin singulier + masculin singulier
	SLAH	masculin singulier + masculin singulier
	CHOUKA	masculin singulier + féminin singulier
	CHENTOUF	masculin singulier + masculin singulier
	GARA	masculin singulier + féminin singulier
	GTAIA	masculin singulier + féminin singulier
	SLAM	masculin singulier + masculin singulier
	ZOUANE	masculin singulier + masculin singulier
	ARATA	masculin singulier + féminin singulier
	AACHA	masculin singulier+ féminin singulier
	AKIL	masculin singulier + masculin singulier
	CHAMA	masculin singulier + féminin singulier
TTA	masculin singulier + féminin singulier	
SAL	masculin singulier + masculin singulier	
BEL	HADI	masculin singulier + masculin singulier
	KACEMI	masculin singulier + masculin singulier
	SAYAH	masculin singulier + masculin singulier
	ATACHE	masculin singulier + masculin singulier
EL	AMRI	masculin singulier + masculin singulier
	OFI	masculin singulier + masculin singulier
	ABDOUNI	masculin singulier + masculin singulier
ABD	LAOUI	masculin singulier + masculin singulier
	LLI	masculin singulier + masculin singulier
	DOUNI	masculin singulier + masculin singulier
MOU	RSLI	masculin singulier + masculin singulier
	SSAOUI	masculin singulier + masculin singulier
	SSOUNI	masculin singulier + masculin singulier
OU	SAADI	masculin singulier + masculin singulier
BER	KAN	masculin singulier + masculin singulier
	BAR	masculin singulier + masculin singulier

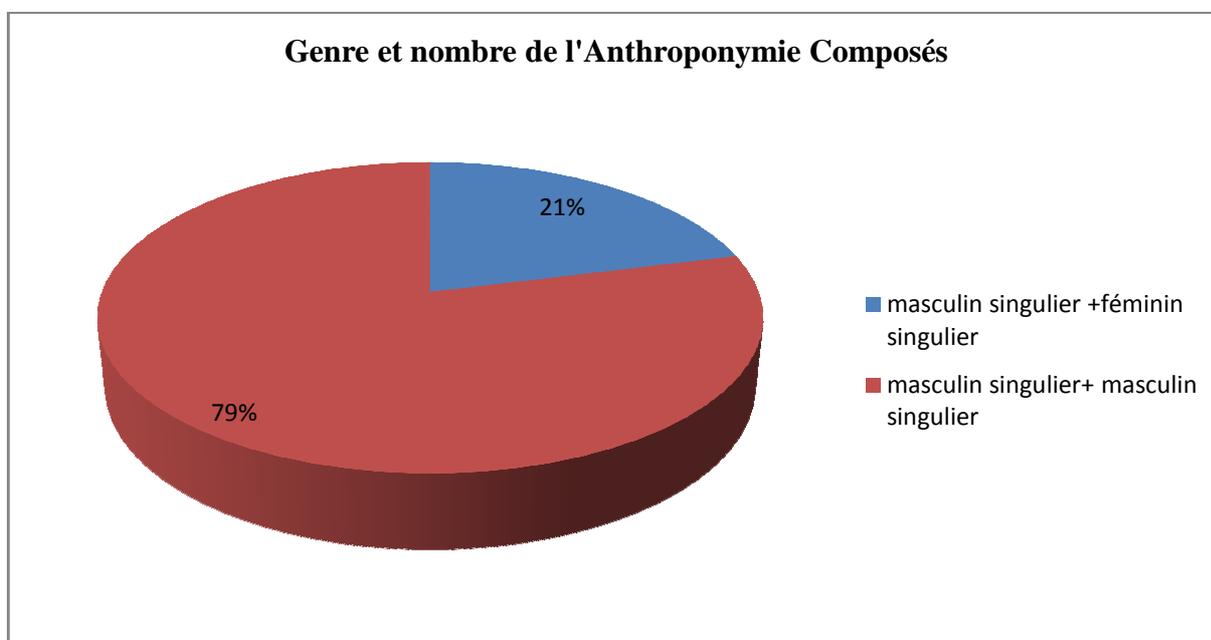
CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Tableau récapitulatif de genre et nombre des anthroponymes composés

Genre et Nombre	%	Nombre
masculin singulier +féminin singulier	21%	08
masculin singulier+ masculin singulier	79%	30
somme	100%	38

Nous remarquons que les noms de famille dans notre échantillon sont en deux genres représentés comme suit : le masculin singulier + masculin singulier avec un nombre de trente (30) noms sur trente-huit 38 et le masculin singulier + le féminin singulier avec un nombre de huit (08) noms sur trente-huit (38).

Figure n° 6 : Genre et nombre de l'anthroponymie composée



D'après la figure nous remarquons que l'anthroponymie composée de la commune d'AITLAAZIZ se compose en deux genres à savoir : **79%** pour masculin singulier + masculin singulier et **21%** pour masculin singulier + féminin singulier.

Tableau n°9 : L'origine linguistique des anthroponymes composés

La particule	Les noms composés	le berbère	l'arabe	le français	Hybride
	SSETA		+		
	BHIRA		+		
	RAS		+		
	CHERIGUEN				+
	DINA		+		
	BAICHE				+
	DEBZA		+		

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

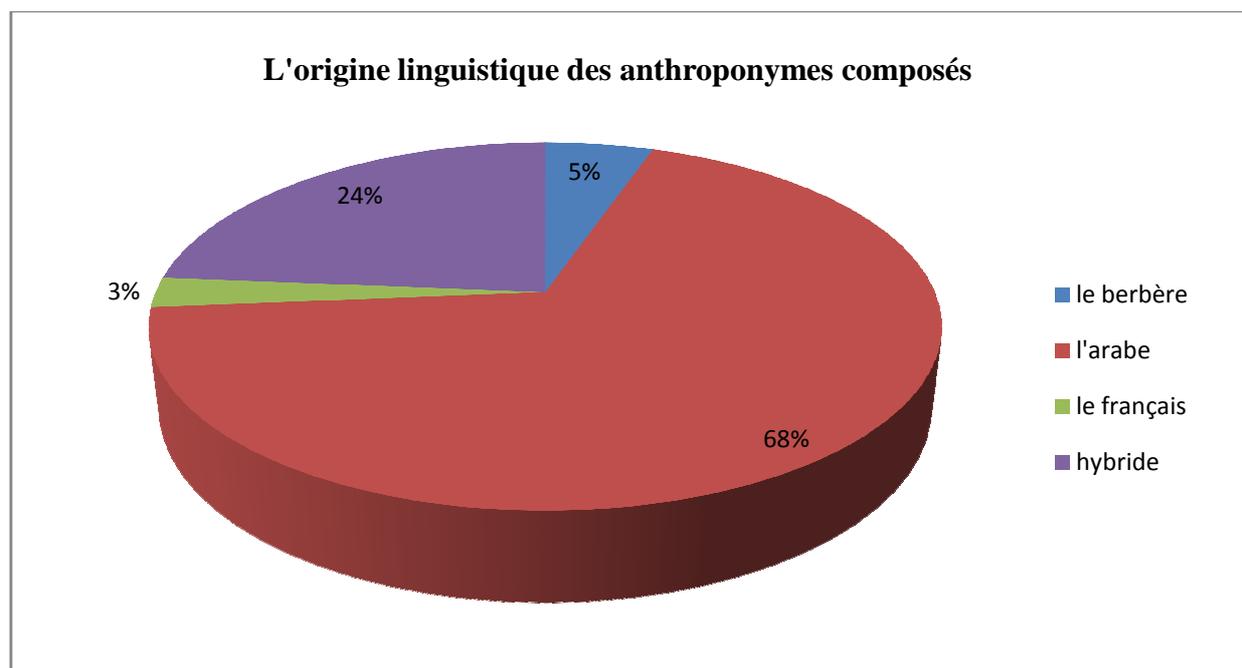
BOU	GHETAYA		+		
	TAL		+		
	SLAH		+		
	CHOUKA		+		
	CHENTOUF				+
	GARA		+		
	GTAIA				+
	SLAM		+		
	ZOUANE				+
	ARATA				+
	AACHA				+
	AKIL		+		
	CHAMA		+		
	TTA		+		
	SAL				+
BEL	HADI		+		
	KACEMI		+		
	SAYAH		+		
	ATACHE		+		
EL	AMRI		+		
	OFI		+		
	ABDOUNI		+		
ABD	LAOUI		+		
	LLI		+		
	DOUNI		+		
MOU	RSLI		+		
	SSAOUI		+		
	SSOUNI				+
OU	SAADI	+			
BER	KAN	+			
	BAR				+

Pour résumer le tableau ci-dessus nous avons établi le tableau récapitulatif et le schéma ci-après suivants :

Le genre	%	Nombre
le berbère	5%	02
l'arabe	68%	26
le français	3%	01
hybride	24%	09
somme	100%	38

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Figure n°7 : L'origine linguistique des anthroponymes composés



En analysant le tableau et la figure ci-dessus, nous constatons que les anthroponymes composés issus de la langue arabe sont les dominants, car ils représentent un taux de 68%, soit 26 sur 38 anthroponymes. Ensuite, nous avons les anthroponymes formés de mélange de deux langues : (arabe –berbère) et (berbère- français) et (berbères –arabe) représentent 24% de fréquence, puisqu'ils sont en nombre de 09. En dernier lieu, nous avons respectivement 02 anthroponymes issus de la langue berbère, et un seul anthroponyme issu de la langue française.

Donc, en récapitulant, les anthroponymes composés de notre corpus sont formés de l'arabe et de la forme hybride.

2. La structure de l'anthroponymie simple

Tableau n°10 :L'origine linguistique des anthroponymes simples.

les noms simples	le berbère	l'arabe	le français
ZAIDI		+	
GUEHAM	+		
GHOUL		+	
KHEDACHE	+		
BAHRI		+	
ALOUACHE	+		
ZITOUNI		+	
MEDJANI		+	
SIAD		+	
GUELLAL		+	

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

FASSI		+	
DARIAS	+		
FOUDI		+	
CHENAFI		+	
NEGUAZ		+	
GHANEM		+	
SENDID		+	
KESSARI		+	
RAHIM		+	
ZAOUI		+	
ZEKNOUN		+	
GHARBI		+	
CHATBI		+	
CHERIGUI		+	
DJEMAIA		+	
RECHAM		+	
BAHMED		+	
KEBAR		+	
HADJI		+	
HEDADI		+	
MAÏZ		+	
HEBAS		+	+
BAL	+	+	
DEMDOUM		+	
RABIA		+	
TITAH	+		
DIB		+	
AMRANE	+		
YAMANI		+	
GUEOUAOUI	+		
GUENANI		+	
ADJERAD	+		
ADJERANE		+	
ARAB	+		
ALOUACHE		+	
AMIRI		+	
ABID		+	
ALIOUAT		+	

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

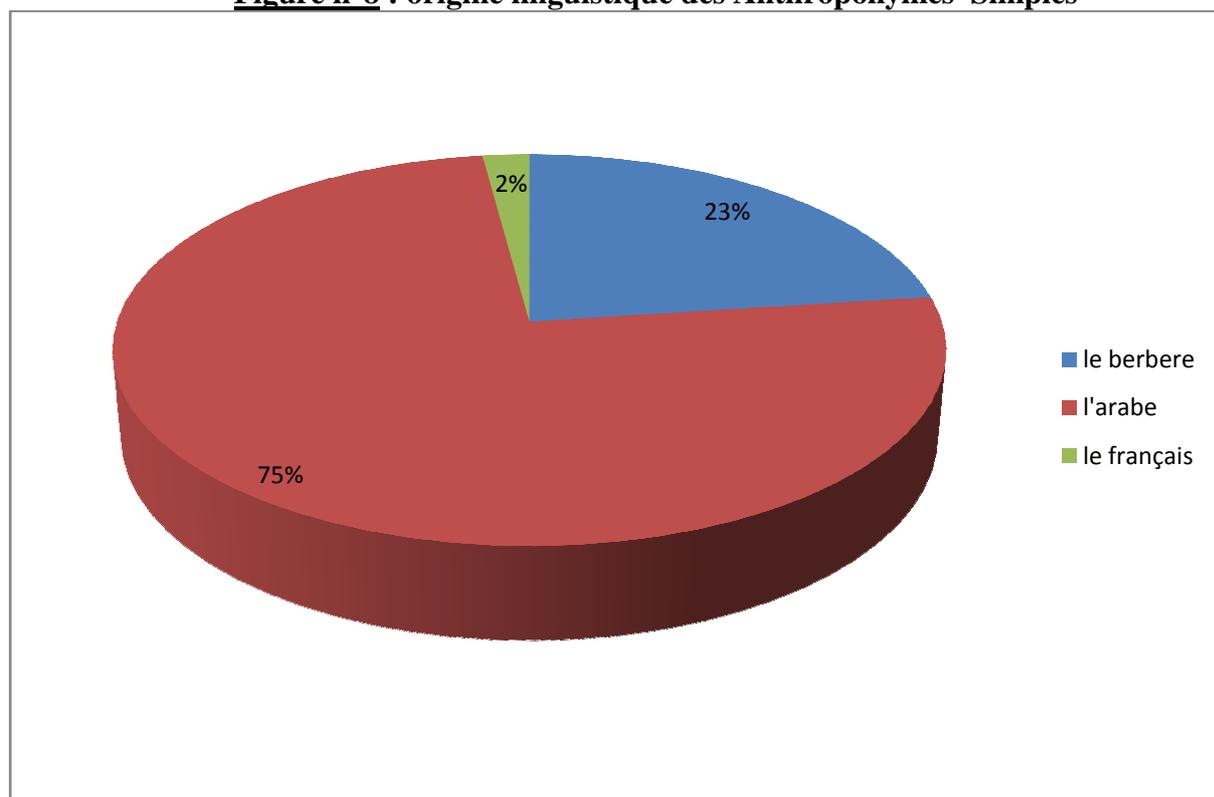
Tableau récapitulatif de l'origine linguistique des anthroponymes simples

Le genre	%	Nombre
le berbère	23%	11
l'arabe	75%	36
le français	2%	1
Somme	100%	48

Nous remarquons que notre échantillon est une population des noms de famille simple dont les genres : le berbère, l'arabe, le français.

Nous constatons que le nombre des noms arabe sont les plus élevés avec un chiffre de trente-six (36) noms, 11 noms en genre berbère et un seul français.

Figure n°8 : origine linguistique des Anthroponymes Simples



Cette figure illustre que la population d'AIT LAAZIZ, porte un grand nombre des noms arabe justifier par un pourcentage de **75%**, suivi par les noms berbère de l'ordre de **23%** et en troisième position les noms français avec un pourcentage de **2%**. Cela nous permet de dire que les noms de famille d'AIT LAAZIZ sont des noms d'origine arabe.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Tableau n°11 : Le genre et e nombre de l’anthroponymie simple

Les noms simples	Le genre et le nombre
ZAIDI	Masculin singulier
GUEHAM	Masculin singulier
GHOUL	Masculin singulier
KHEDACHE	Masculin singulier
BAHRI	Masculin singulier
ALOUACHE	Masculin singulier
ZITOUNI	Masculin singulier
MEDJANI	Masculin singulier
SIAD	Masculin singulier
GUELLAL	Masculin singulier
FASSI	Masculin singulier
DARIAS	Masculin singulier
FOUDI	Masculin singulier
CHENAFI	Masculin singulier
NEGUAZ	Masculin singulier
GHANEM	Masculin singulier
SENDID	Masculin singulier
KESSARI	Masculin singulier
RAHIM	Masculin singulier
ZAQUI	Masculin singulier
ZEKNOUN	Masculin singulier
GHARBI	Masculin singulier
CHATBI	Masculin singulier
CHERIGUI	Masculin singulier
DJEMAIA	Féminin singulier
RECHAM	Masculin singulier
BAHMED	Masculin singulier
KEBAR	Masculin singulier
HADJI	Masculin singulier
HEDADI	Masculin singulier

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

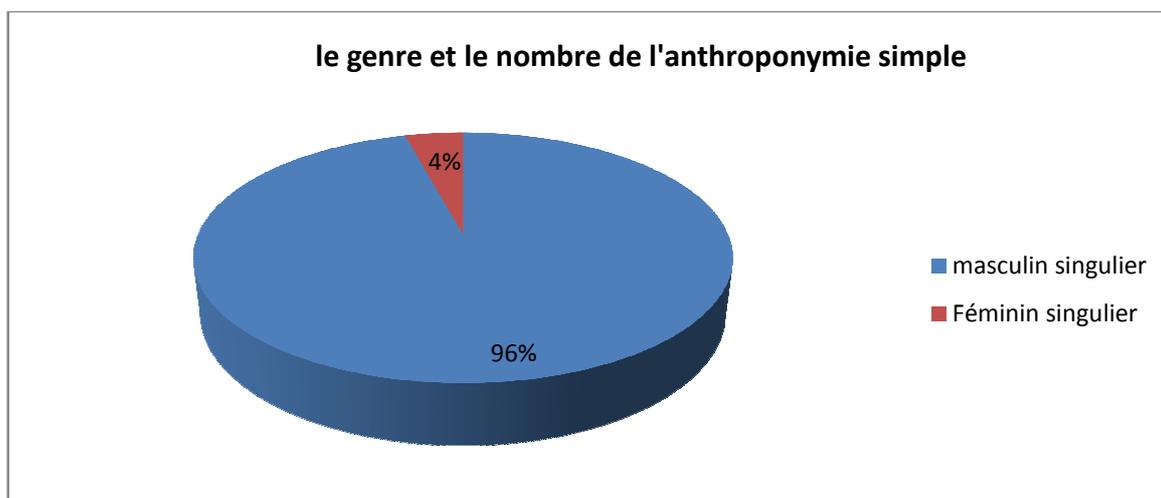
MAÏZ	Masculin singulier
HEBAS	Masculin singulier
BAL	Masculin singulier
DEMDOUM	Masculin singulier
RABIA	Féminin singulier
TITAH	Masculin singulier
DIB	Masculin singulier
AMRANE	Masculin singulier
YAMANI	Masculin singulier
GUEOUAOUI	Masculin singulier
GUENANE	Masculin singulier
ADJERAD	Masculin singulier
ADJERANE	Masculin singulier
ARAB	Masculin singulier
ALOUACHE	Masculin singulier
AMIRI	Masculin singulier
ABID	Masculin singulier
ALIOUAT	Masculin singulier

Tableau récapitulatif de genre et le nombre des noms simples

le genre	%	nombre
Masculin singulier	96%	46
Féminin singulier	4%	2
Somme	100%	48

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Figure n° 9 : genre et nombre d'anthroponymes simples



Le tableau et le schéma ci-dessus nous montre que la forme du genre et le nombre la plus dominante c'est la forme masculin singulier avec un taux de 96%, (soit 46 sur 48) suivi de la formation féminin singulier avec un pourcentage de 17% (soit 2 fois sur 48).

A travers notre analyse morphologique, nous avons déduit que notre corpus est composé de deux catégories principales : les noms simples qui prédominent puisqu'ils constituent le grand nombre de la totalité des anthroponymes.

Quant à la deuxième catégorie qui présente les noms composés sont classables à deux termes avec un nombre restreint. L'analyse de ces derniers révèle que tous les premiers composants sont des substantifs (Bou, Ou, Bel, Mou , El, Abd, Ber) .

Les noms simples sont en nombre plus élevé que les noms composés, ils se répartissent en sous-ensembles, les anthroponymes masculins sont plus nombreux que les noms féminins.

Cette analyse nous a permis aussi de déduire que les noms de la région d'Ait Laaziz sont issus de différentes langues : nous trouvons la dominance de la langue arabe, suivi de la langue berbère ainsi que une minorité de la langue française.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUES DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

SECTION 3 : LE LIEN ENTRE LA TOPONYMIE ET L'ANTHROPONYMIE.

Dans cette partie, nous allons vous présenter en premier lieu la carte géographique de la commune d'**AIT LAAZIZ**, superficie et densité et puis nous donnerons quelques relations entre les noms des villages et les noms de famille, et pour cela notre démarche consiste à recenser des toponymes figurant sur la carte géographique car les noms des lieux sert à marquer la présence d'un lieu dans l'espace.

Présentation de terrain d'enquête

Ait laaziz (ayt la3ziz) :

Laaziz : est un anthroponyme arabe qui signifie selon CHERIGUEN « *le bien aimé* » (1993, p. 66).

Ait laaziz : un toponyme qui pourrait s'interpréter comme « *les gens de bien aimer* ».

Ait laaziz est une commune algérienne kabyle rurale située dans le nord Est de la wilaya de bouira, a une densité de 14 430 habitants soit 361 /km², une superficie 4002 hectares (40.02km²) selon ONS (office national de statistiques).

Remarques :

1- Les noms des villages qui figurent sur la carte géographique :

- BEZZIT
- IKSARIYEN au lieu KASARA
- AMAN GUEROUR
- CHEKOUH
- IGHIL BOUMOURAN
- MAALA
- IBOURASSEN
- IZOUYEDH
- IVOUGHARDHENEN
- IALLOUACHEN
- IGUELLATHEN
- IKHOUDECHEN au lieu IKHADACHEN

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

2- les noms des villages qui figurent sur la carte géographique est qui n'existe pas dans la liste des villages de la commune d'AIT LAAZIZ citée dans l'annexe n°1 page 53:

- DACHRAT MAALA
- IOULAYEN
- AGEVER

3- Les noms des villages qui ne figurent pas sur la carte géographique :

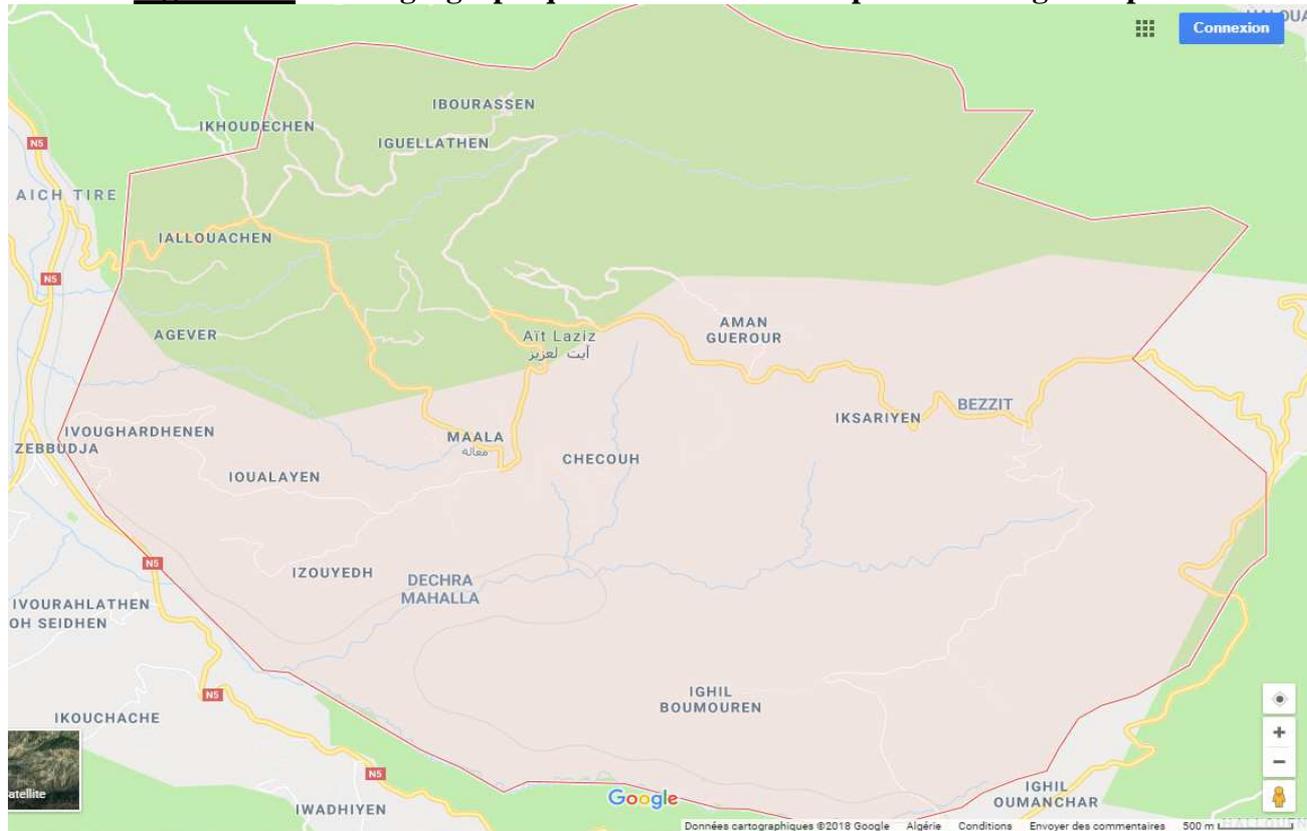
- CHATBIA
- IGHACHAMEN
- IDJAMATHEN
- LAAZIV
- BNI FOU DA
- ATH KHALOUF
- ATH ALAMRI
- IMOUCNEN
- AIN SAADA
- KASSARA
- IACHOURAN
- IBOUBAICHEN
- ZAKARA
- THIBAOUANIN

4- On remarque aussi que les populations se sont désignées par rapport à leur situation (localisation dans l'espace occupé, de bas en haut) on peut citer les villages suivants : **BEZZIT BAS, BEZZIT HAUT, BEZZIT CENTRE.**

Mais sur la carte géographique, on trouve uniquement le nom de village (BEZZIT), alors que ce dernier représente les trois sous villages cités en sup.

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

Figure n°10 : carte géographique d'AITLAAZIZ capturé de Google Maps



Après avoir fait l'analyse des anthroponymes (simples et composés) et les toponymes (simples et composés) de la région d'AIT LAAZIZ, nous pouvons maintenant dévoiler la relation entre eux.

Notre analyse descriptive nous a permis de soulever les points suivants :

- 1) Dans notre corpus, il existe **trente et un (31) villages** issus de la commune d'AIT LAAZIZ, dont nous avons **15 villages** qui répondent au thème de notre travail.

Les noms des 15 villages sont :

- **CHATBIA, IGHECHAMEN, IDJEMATHEN, ATH KHELOUF, IMOUCHENEN, KESSARA, BENI FOUDA, IBOURASSEN, IALOUACHEN, IKHEDACHEN, IGUELLATHEN, ATH EL AMRI, CHEKOUH, IZOUYADH, IBOUBAICHEN.**
- 2) Nous constatons aussi qu'il existe **sept (07) villages** issus des noms de familles suivants :
 - **GHECHAM, DJEMIA, BOURAS, KHEDACHE, ALOUACHE, GUELLAL, MOUCHEN**, lorsqu'en ajoutant à ces derniers le préfixe « i » et le suffixe « en ». nous obtenons la liste des villages suivants :
 - **IGHECHAMEN, IDJEMAATHEN, IBOURASSEN, IKHEDACHEN, IACHOREN, IGUELLATHEN, IMOUCHENEN.**

CHAPITRE II : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES

➤ «Le «N» finale peut être aussi une marque du pluriel référant à la famille ou à la tribu à laquelle le personnage appartient²⁹»

3) Nous remarquons aussi qu'il existe deux(02) noms de familles (anthroponymes) lorsqu'en ajoutant le préfixe « **Ath** »ils deviennent des noms des villages.

Les villages sont :

Ath Khelouf issu de la famille KHALOUFI

Ath El Amri issu de nom de famille EL AMRI

«**ATH** » : « particule servant à désigner la tribu. Elle est généralement suivie du nom du fondateur, de l'ancêtre éponyme de la tribu³⁰ ».

4) Il existe deux (02) autres noms de familles lorsqu'en ajoutant à la fin de chaque nom le suffixe «A », il devient un nom de village.

Nous signalons que ces deux villages sont des villages de genre féminin.

Les villages sont :

Chatbia issue de nom de famille CHATBI

Kessara issue de nom de famille KESSARI

5) Il existe un nom de famille lorsque en ajoutant le préfixe « beni » et le suffixe « A » nous obtenant un nom de village.

Le village BENI FOUDA issu de nom de famille FOUDI

« **Beni** » : suivi d'un nom de personne, de chef de famille **BENIFOUDA**, qui signifie « le lieu de résidence des enfants des **FOUDI**. D'après Farid BENRAMDANE

6) Il existe un nom de village qui porte le même nom de famille sans aucune modification

Le village CHEKOUH issu de nom famille CHEKOUH.

A la fin de ce chapitre nous concluons qu'il existe une forte relation entre les noms de villages et les noms de familles et cela est justifié par les six (06) liens cités en sup.

²⁹Ouardia YERMECHE. les anthroponymes Algériens, étude morphologique, lexico-sémantique et sociolinguistique, thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tom 2, p 257.

³⁰ibid

CONCLUSION GENERALE

CONCLUSION GENERALE

A travers ce travail de recherche, nous avons étudié la toponymie et l'anthroponymie de la région d'AIT LAAZIZ, et ce, afin de découvrir les caractéristiques toponymiques et anthroponymiques propres à cette région.

Nous avons pu recueillir un corpus constitué de quatre-vingts et six (86) anthroponymes et trente et un (31) toponymes que nous avons analysés sur le plan morphologique.

D'abord, dans la partie théorique, nous avons essayé de donner un aperçu sur quelques concepts clés tels que : onomastique qui comprend deux branches essentielles : toponymie et anthroponymie ainsi que leur objet d'étude (les noms propres) et le lien qui les unis.

Ensuite, l'analyse morphologique qui nous a montré que le corpus étudié comprend deux catégories de toponymes et deux catégories d'anthroponymes :

Deux catégories de toponymes

- **Les toponymes simples** (représentant un nombre de dix-huit (18)),
- **Lestoponymes composés** (qui constituent un nombre de treize (13)).

Cette dernière catégorie se répartie à son tour en deux sous catégories à savoir : Les noms composés à deux termes et les noms composés à plus de deux termes.

Deux catégories d'anthroponymes

- **Les anthroponymes simples : (sont au nombre de 48)**
- **Les anthroponymes composés (sont au nombre de 38)**

Pour ce qui est du genre et du nombre, la majorité des toponymes simples de notre corpus est au masculin pluriel, Les noms composés sont, le plus souvent, construits à partir de la forme (masculin singulier+ masculin pluriel),

Ce que concernent les anthroponymes simple, la plupart sont représentés par le masculin singulier et les anthroponymes composés, la forme la plus dominante c'est le masculin singulier + le féminin singulier.

Il ressort de cette analyse descriptive que les toponymes et les anthroponymes recensés sont formés dans les trois langues, à savoir, le berbère, l'arabe et le français.

En effet, à partir du classement linguistique effectué sur ces noms de lieux, nous avons constaté que les toponymes composés sont, en une grande partie, des hybrides de l'ordre de 62% .Cela prouvent que le contact de ces trois langues a laissé un impact sur les toponymes dans cette région. Ainsi que les toponymes simples sont représentés de 76% de langue berbère.

Alors que l'origine linguistique des anthroponymes sont représentés par :

Des Anthroponymes simples de l'ordre de 76% du berbère et des anthroponymes composés d'une fréquence de 68% de langue arabe.

CONCLUSION GENERALE

De ce fait nous ne concluons que les langues suivantes : l'arabe et le berbère ont une grande influence sur la nomination des lieux et des noms de famille.

Les noms de lieux peuvent se combiner avec les noms de personnes (anthro-toponymie) évoquant des résidents associés aux lieux respectifs, soit par le biais du prénom ou du patronyme.

Selon HENRI DERION (1990, p.128) : « *le nom de lieu appartient à celui qui le crée et à celui qui l'utilise, il appartient aussi à celui qui possède ou qui fréquente le lieu, il appartient dans une certaine mesure, à celui qui le traite, disons plutôt qu'il est à la merci de celui qui le traite, car en effet, toucher, à un nom de lieu n'est jamais indifférent* ».

Nous rappelons que le rapport entre les noms des villages et les noms de familles réside dans **15 cas**.

Cette relation donne une vision claire sur la nomination des villages de la part de nos ancêtres ce qui justifie l'identité de certains espaces (tribus) qui porte des noms de familles lorsque en ajoutant le préfixe « i » et le suffixe « en ».

Nous précisons également les difficultés rencontrées dans la réalisation de ce mémoire :

Absence d'ouvrages qui traitent l'onomastique en générale, cela est justifié selon Ouerdia SADAT-YERMECHE « *les études onomastiques est plus précisément anthroponymiques concernant le Maghreb en générale et l'Algérie en particulier sont rares et le champ d'investigation est vaste et vierge*³¹ ».

³¹ibid p 240

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

Ouvrages et articles

- BOUSSIGA, Aissa ; « Plurilinguisme et écriture(s) du nom propre : le passage du français à l'arabe et de l'arabe au français » dans *Anthroponymie et état civil : Nomination et écriture(s) des patronymes en Alger*, coordonné par Yermèche O, CRASC, Algérie, 2014.
- YERMECHE, Ouerdia-Sadat ; « Genèse de l'état civil algérien » dans *Anthroponymie et état civil : Nomination et écriture(s) des patronymes en Alger*, coordonné par Yermèche O, CRASC, Algérie, 2014.
- LACHERAF, Mostapha ; *Des noms et des lieux. Mémoire d'une Algérie oubliée*, CASBAH, Alger, 1998.
- CHERIGUEN, Foufil ; *Toponymie algérienne des lieux habités. Les noms composés*, EPIGRAPHE, Alger, 1993.
- ATOUI Brahim, *Toponymie et espace en Algérie*, INC, Alger, 1994.
- HADDADOU, « *Le nom propre: mémoire et identité*, troisième rencontre internationale », Tizi Ouzou, 15/11/2015.
- YERMECHE O., 2005, « le patronyme algérien : essai de catégorisation sémantique » in *Nomination et dénomination : Des noms de lieux, de tribus et de personnages en Algérie* CRASC Oran pp.61 /81.
- BOUSSIGA.A 2015, « enseignement de la toponymie en milieu scolaire algérien : état des lieux et propositions didactique ».
- Injoo choi-jonin et corinne delhay (1998-85), introduction à la méthodologie en linguistique

Thèses et mémoires

- AKIR Hania, *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas : approche sémantique et morphologique*, mémoire de Magister, Bejaia 2003.
- AKIR Hania, « le nom propre dans l'œuvre de Jeau Sénac: Etude onomastique et approche textuelle. » Thèse doctorat.
- YERMECHE Ouerdia, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexicosémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome1.
- YERMECHE Ouerdia, *Les anthroponymes algériens, étude morphologique, lexicosémantique et sociolinguistique*, Thèse de doctorat en linguistique, Université de Mostaganem, Tome2.

BIBLIOGRAPHIE

- KABI A, «Etude toponymique de la région d'Adekar. » mémoire master, Université de Béjaia.
- BOUSSAHEL Malika, « *Toponymie du Setifois. Approches morphologique et sémantique* », mémoire de Magister, Bejaia, 2001.
- MERZOUZ Sihab , « L'analyse anthroponymique des noms de famille de la commune De Saharidj entre 1962 et 1972 » ,bouira 2015.

Actes de colloque

- F, BENRAMDANE, Colloque *international « Arabe/Français, Français/Arabe Construire ensemble dans une perspective plurilingue »*, organisé par le ministère des affaires étrangère (France) et l'institut du monde Arabe, Paris 13 et 14 novembre2013.

Dictionnaires

- DALLET Jean-Marie, Dictionnaire kabyle-français, parler des AtMangellat, Algérie, SELAF, Paris, 1982.
- DUBOIS Jean, « *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage* », Larousse-Bordas /HER, paris 1999.

Sites web

- www.larousse.fr/dictionnaire/francais/onomastique/56059.
- <http://www.depechedekabylie.com/mobile/evenement/52214-la-toponymie-actuellede-la-kabylie.html>.

Carte géographique

- Google MAPS, une recherche sur la délimitation de la commune d'AIT LAAZIZ.
Registre de l'état civil de la commune de AIT LAAZIZ : (de 1985 jusqu'au 1995).

ANNEXES

ANNEXE N°1 : LISTE DES NOMS DE VILLAGES

بلدية أيت العزیز

المسافة بين القرى ومقر البلدية	تسمية القرى	الرقم
/	بزيت مركز	01
500م	بزيت العليا	02
1 كلم	بزيت السفلى	03
1.5 كلم	شاطبية	04
6 كلم	إغیل بومورن	05
6 كلم	إغشامن	06
7 كلم	إجمعاتن	07
6 كلم	عين سعادة	08
6 كلم	لعزيب	09
6 كلم	اث خلوف	10
5 كلم	إموشنن	11
2 كلم	فصارة	12
2.5 كلم	تقصرای	13
3 كلم	أمان قروور	14
3.5 كلم	زكاره	15
4 كلم	أيت حميدان	16
3.5 كلم	إهناشن	17
4.5 كلم	بني فودة	18
8 كلم	إبوراسن	19
9 كلم	إخداشن	20
8 كلم	إعلواشن	21
8 كلم	إمباركن	22
8 كلم	إعاشورن	23
5 كلم	إفلاثن	24
7 كلم	معالة	25
7 كلم	اث العمري	26
7 كلم	شكوح	27
7 كلم	تیبوعانین	28
7.5 كلم	إيزوياد	29
8 كلم	إبوعيشن	30
8.5 كلم	إبوغردانن	31



ANNEXES N° 2 : LISTES DES TABLEAUX ET DES FIGURES

<u>Tableau n°1</u> : Les noms de villages à deux termes.....	page18
<u>Figure n°1</u> : Toponymie composés de deux termes	page19
<u>Tableau n°2</u> : Le genre et le nombre des toponymes composés.....	page20
<u>Tableau récapitulatif</u> : Le nombre de genre des toponymes composés.....	page20
<u>Figure n°2</u> : Genre et nombre des toponymes composés.....	page21
<u>Tableau n°3</u> : L'origine linguistique des toponymes composés.....	page21
<u>Figure 3</u> : Schéma représentatif de l'origine linguistique des noms composés	page22
<u>Tableau n°4</u> : Représentations affixales des toponymes simples.....	page24
<u>Tableau n°5</u> : genre et le nombre des toponymes simples.....	page24
<u>Tableau récapitulatif</u> de genre et de nombres des toponymes simple.....	page25
<u>Figure4</u> :Schéma représentatif du genre et du nombre des toponymes simples.....	page25
<u>Tableaun°6</u> :l'origine linguistique des toponymes simples.....	page26
<u>Tableau récapitulatif</u> de l'origine linguistique des toponymes simple.....	page26
<u>Figure5</u> :Schéma représentatif de l'origine linguistique des toponymes simples.....	page27
<u>Tableau n°7</u> :Liste des anthroponyme composés.....	page28
<u>Figure n°6</u> : Liste des premières unités des anthroponyme composés.....	page29
<u>Tableau n°8</u> : Genre et le nombre des anthroponymes composés.....	page30
<u>Tableau récapitulatif</u> de genre et nombre des anthroponymes composés.....	page31
<u>Figure n° 6</u> : Genre de l'anthroponymie composée.....	page31
<u>Tableau n°9</u> : L'origine linguistique des anthroponymes composés.....	page31
<u>Figure n°7</u> : L'origine linguistique des anthroponymes composés.....	page33
<u>Tableau n°10</u> :L'origine linguistique des anthroponymes simples.....	page33
<u>Tableau récapitulatif</u> de l'origine linguistique des anthroponymes simples.....	page35
<u>Figure n°8</u> : Genre d'Anthroponymie Simple.....	page35
<u>Tableau n°11</u> : Le genre et e nombre de l'anthroponymie simple.....	page36

ANNEXES

Tableau récapitulatif de genre et le nombre des noms simples.....page37

Figure n° 9 : genre et nombre d'anthroponymes simples.....page37

Figure n°10 : carte géographique d'AITLAAZIZ capturé de Google Maps.....page40

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION GENERALE.....	05 -09
CHAPITRE : L'ONOMASTIQUE ET SES DEUX BRANCHES.....	11
1. L'ONOMASTIQUE :.....	11
2. LES BRANCHES DE L'ONOMASTIQUE :.....	12
2.1- L'ANTHROPONYMIE :.....	12
2.1.1 LES TYPES D'ANTHROPONYMIE :.....	13
2.2 LA TOPONYMIE	13
2.2.1 LES BRANCHES DE LA TOPONYMIE :.....	14
3. LE NOM PROPRE :.....	15
3.1 LES CRETERES DEFINITOIRES DU NOM PROPRE :.....	15
3.2 LES CLASSES DE NOM PROPRE :.....	16
4. LE LIEN ENTRE TOPONYMIE ET L'ANTHROPONYMIE :.....	17
5. LES ETUDES AYANT TRAITE LA TOPONYMIE ET L'ANTHROPONYMIE :.....	17
CHAPITRE 2 : ANALYSE MORPHOLOGIQUE DES TOPONYMES ET ANTHROPONYMES.....	21
SECTION 1 : ANALYSE DESCRIPTIVE ET MORPHOLOGIQUE DE LA TOPONYMIE :.....	21
1. LA STRUCTURE DES TOPONYMES COMPOSES.....	21
1.1LES NOMS COMPOSES:.....	21
1.2 LES TOPONYMES COMPOSES DE DEUX TERMES :.....	22
1.3 LES TOPONYMES COMPOSES A PLUS DE DEUX(02) TERMES.....	23
1.A LE GENRE ET LE NOMBRE DES TOPONYMES COMPOSES.....	24
1.B L'ORIGINE LINGUISTIQUE DES TOPONYMES COMPOSES.....	25
2. TOPONYMES SIMPLES :	26
2.1 NOMS FORMES A BASE D'UNE SEULE UNITE LEXICALE:.....	26

TABLE DES MATIERES

2.1 CLASSEMENT DES TOPONYMES SIMPLES SELON LEUR FORMATION.....	26
2.2 CLASSEMENT DES TOPONYMES SIMPLE SELON LE GENRE ET LE NOMBRE.....	28
2.3CLASSEMENT DES TOPONYMES SELON L'ORIGINE LINGUISTIQUE.....	30
SECTION 2 : ANALYSE DESCRIPTIVE ET MORPHOLOGIQUE DES ANTHROPONYMIE :.....	32
1. LA STRUCTURE DES ANTHROPONYMES COMPOSES.....	32
1.2 LES ANTHROPONYMES COMPOSES DE DEUX TERMES :.....	32
2. LA STRUCTURE DE L'ANTHROPONYMIE SIMPLE.....	37
SECTION 3 : LE LIEN ENTRE LA TOPONYMIE L'ANTHROPONYMIE.....	42
CONCLUSION GENERALE.....	47
BIBLIOGRAPHIE.....	49
ANNEXES.....	53
TABLE DES MATIERES.	